A COMPARISON OF THE ORAL SYNTAX OF CANADİAN KINDERGARTEN CHILDREN WITH THE WRITTEN SYNTAX IN THE BEGINNING BASAL READERS
by
MARY DEIRDRE DEMPSEY
B.Ed., Simon Fraser University, 1976

A THESIS SUBMITTED IN PARTIAL FULFILIMENT OF
THE REOUIREMENT FOR THE DEGREE OF MASTER OF ARTS
in
THE FACULTY OF GRADUATE STUDIES
(Center for The Study of Curriculum \& Instruction)

We accept this thesis
as conforming to the required standard

The University of British Columbia, April, 1980
(c) Dempsey, D., 1980

In presenting this thesis in partial fulfilment of the requirements for an advanced degree at the University of British Columbia, I agree that the Library shall make it freely available for reference and study. I further agree that permission for extensive copying of this thesis for scholarly purposes may be granted by the Head of my Department or by his representatives. It is understood that copying or publication of this thesis for financial gain shall not be allowed without my written permission.

Department of Education, Centre for the Study of Curriculum \& Instruction.

The University of British Columbia
2075 Wesbrook Place
Vancouver, Canada
V6T 1W5

Date


## A B S T R A C T

A COMPARISON OF THE ORAL SYNTAX OF CANADIAN KINDERGARTEN CHILDREN WITH THE WRITTEN SYNTAX IN THE BEGINNING BASAL READERS

The purpose of this study was to compare the oral syntax of selected Canadian kindergarten children with the written syntax in the two beginning reading series prescribed for use in the schools in British Columbia.

The oral language data was obtained by taping twentyfour kindergarten children from three selected schools in Richmond, B.C.. The children were taped in three different sessions within their classroom - a free-play session, a story-telling session and an interview session. The written language data was obtained by analysing the first two books from the Grade one level for the Reading 720 and Language Patterns (Revised) basal reading series.

Based on the syntactic measures used, for the most part the children's oral syntax was found to be significantly more complex than the syntax in the Reading 720 series. ( $p<.05$ ). Except for the use of dependent clauses, and the length of adverb phrases and clauses, the Language Patterns series was found to be closely matched to the syntax of the children.

The results of this study warrant careful consideration by those involved in the creation and implementation of beginning reading materials.

To my father and mother whose inspiration, dedication, and love helped this thesis become a reality.

## ACKNOWLEDGEMENTS

I am very grateful to my advisor, Dr. G.H. Cannon, for the interest and enthusiasm he so willingly invested in my research. Thanks are also extended to the members of my committee, Dr. G. Snyder and Dr. W. Werner, for their advice and encouragement.

I am indebted to the Richmond School District for their cooperation. My special thanks go to the principals, teachers, and students who participated so readily in this study and to my principal, Bert Fergus, for the tremendous support and understanding offered throughout.

I would like to express a special thank you to my good friends, Paddi Cafferky and Meredith Pue, for their invaluable assistance with the coding of the data. Also, I would like to express my appreciation to Paddi Birdsall, May Cannon, Berryl Patteraude, Sheena Selkirk, Jean Walters and Dorothy Wingfield for their technical assistance and to say a special note of thanks to my typist, Rose Canuel, for her fine work.

The success of this project could not have been achieved without the help of my family and friends - to Greg, Sheila, Shawneen, Trudy and Cathy I extend my sincere thanks.

Finally, I wish to thank Dan for his continuing moral support.
Page
ABSTRACT ..... i
DEDICATION ..... ii
ACKNOWLEDGEMENTS ..... iii
TABLE OF CONTENTS ..... iv
LIST OF TABLES ..... vi:
CHAPTER
GENERAL NATURE OF THE PROBLEM ..... 1
Problems for Investigation ..... 2
Premise of the Study ..... 3
Limitations of the Study ..... 6
Definitions of Terms ..... 7
CHAPTER ..... II
BACKGROUND LITERATURE ..... 9
Children's Linguistic Abilities ..... 9 and Development
The Language-Reading Relationship ..... 13
(a) Language Ability and Achievement ..... 13
(b) Oral Language and the Reading Process ..... 15
The Linguistic Content of Reading Materials ..... 18
Reading Performance and Language-Based ..... 23 Materials
CHAPTER ..... III
METHODS OF COLLECTING AND TREATING DATA ..... 28
Introduction
Data Collection
(A) Oral Language Sample ..... 28

- Methodology ..... 28
- Pilot Studies ..... 30
- Selection of Schools ..... 31
- Selection of Subjects ..... 31
- Schedule for Data Collection ..... 32
(B) Written Language Sample ..... 32
- Reading 720 ..... 33
- Language Patterns (Revised) ..... 33
Treatment of Data
(A) Oral Language Analysis ..... 34
Segmentation of Language ..... 35
- Communication Unit ..... 35
- Maze Unit ..... 36
- Phrases \& Dependent Clauses ..... 37
- Vocabulary ..... 38
(B) Written Language Analysis ..... 38
Notes on Chapter III ..... 41
CHAPTER IV
PRESENTATION AND ANALYSIS OF DATA ..... 42
Part I - An Analysis and Comparison of the Basal Readers ..... 42
Measure of Syntactic Fluency
- The C-Unit ..... 42
Measure of Syntactic Complexity ..... 45
- Phrases ..... 45
- Dependent Clauses ..... 47
Part II - An Analysis and Comparison of the Language of the Children and the Language of the Basal Readers ..... 52
Measure of Syntactic Fluency
- The C-Unit ..... 52
Measure of Syntactic Complexity- Phrases55
- Dependent Clauses ..... 59
M-Unit \& C-Unit in the Children's Speech ..... 64
Notes on Chapter IV ..... 67
CHAPTER V
RESULTS, IMPLICATIONS \& RECOMMENDATIONS ..... 68
Results ..... 68
Implications \& Recommendations ..... 70
Recommendations for Further Research ..... 73


TABLE 16 Mean Length of Clauses Found in Basal Readers and Children's Speech 63

TABLE 17 Mean Length, Standard Deviation and Variance of C-Units and M-Units Found
in Children's Speech

## GENERAL NATURE OF THE PROBLEM

When children come to school, they are quite fluent in spoken English and yet oftentimes the very nature of many basal reading series tends to ignore rather than capitalize on this tacit knowledge of language. Thus, in examining children's linguistic competencies, there appears to be a lack of congruency between informal education, that is, the education children receive prior to entering the first grade, and formal education, the education children receive upon entering the first grade. In his essay "Properly Literate", O'Neil (1977) summarizes this standpoint on schooling and captures the nature of the problem which this study addresses:

(pg. 75)

It is proposed that the children's oral linguistic competencies have not always been given adequate consideration in the linguistic content of some of the beginning reading texts.

Thus, the aim of this research is to compare the oral syntax of Canadian kindergarten children with the written syntax in the two initial basal reading series recently prescribed for use in the schools of British Columbia (Victoria, 1978). This information could be helpful in providing some guidelines for the linguistic content of beginning reading texts. Such findings may be of particular interest to those involved in curriculum development, especially in the creation and implementation of beginning reading materials.

## PROBLEMS FOR INVESTIGATION

More specifically, the following questions will be addressed:

What syntax occurs in the Reading 720 beginning readers - "A Pocketful of Sunshine" and "A Duck Is A Duck?"

What syntax occurs in the Language Patterns (Revised) beginning series - "Listening
Letters" and "Laughing Letters?"
What is the relationship between the syntax in the Reading 720 readers and the Language Patterns (Revised) readers?

What syntax is evident in the speech of selected Canadian kindergarten children?

What is the relationship between the oral syntax of the children and written syntax in the Reading 720 readers?

What is the relationship between the oral syntax of the children and the written syntax in the Language Patterns (Revised) readers?

For the various "relationships" that were studied, refer to Chapter 4, page 42.

Literacy, defined as "the ability to read and write for practical purposes of daily life" is one of the paramount goals of our society. (Bullock, 1975; pg. 10). Calfee and Drum (1978) present a historical review of research on reading acquisition and point out that:
"In countries which pride themselves on their democratic ideals, the goals of an informed citizenry leads naturally to the effort for universal literacy."
(pg. 189)

Consequently, an educational system exists which is entirely dependent upon the adequate attainment of a basic reading ability.

The task of teaching our children to become skilled readers is, therefore, a topic of much discussion. Literally millions of dollars and man-hours have been spent in the pursuit of the answer to the question: "What is the best way to reach a young child to read?" In fact, according to Mathews (1966), "propositions about how best to teach reading have been disputed for at least 450 years, probably more." (Calfee \& Drum, 1978; pg. 184). And yet it seems that in spite of the extensive research and experimentation, an alarming number of normal children find reading difficult. The Bullock Report (1975), an enquiry into the reading problem in Great Britain, reveals that:

> "From the evidence collated it seems that approximately 20 per cent of $7-y e a r$ olds are virtually non-readers, while 4 per cent of $15-y e a r$ olds can only read as well as a $7-9-y e a r$ old, and over 10 per cent read less well than the average ll-year old."

And according to estimations from the U.S.A., Australia and Britain, "The overall picture seems fairly constant across English-speaking cultures." (Hart, 1977, pg. 13).

Recent research in psycholinguistics has made significant contributions to the field of reading. The integral relationship between oral language competency and reading has been emphasized. The psycholinguistic view of reading, as defined by Smith and Goodmanr.is founded on the notion that "literacy is built on the base of the child's existing language." (Goodman, 1969, pg.27).

The active role of the individual in language processing has also been emphasized throughout psycholinguistic literature. Vital contributions are made by the reader's experiences, expectations and linguistic knowledge. According to Smith (1971) and Goodman (1968), the process of reading is a meaningful. interaction between the reader's language and the writer's language. The reader is actively engaged in extracting meaning from an array of graphic symbols arranged in a spatial dimension.

Another important notion can be traced throughout the psycholinguistic literature on reading. Studies reveal that many reading series fail to recognize the level of linguistic sophistication which children bring to their initial reading experience. As Smith, Goodman and Meredith (1974) point out, the problem with many presently-used reading texts:

> "is not that they are silly, but that they are not language. Any system for simplifying reading material must stop short of creating language that is like none the child has ever heard. The child must be able to use his language knowledge right from the beginning."

(Smith, Meredith, Goodman 1974; pg. 272)

If the reading process outlined by Smith, Goodman, \& Meredith is actually what happens in the reader's brain, reading materials which reflect children's oral speech patterns should facilitate this reading process. Recently there have been a few studies conducted in the United States, Japan, Eastern Canada, Australia, and Brazil which have analyzed the linguistic content of children's speech and their reading texts. (Arthur, 1979; Handscombe, 1972; Hart, Walker, Gray, 1977; Inacio, 1977). Such an investigation is needed in Western Canada.

Therefore, the author believes that there is a need to compare the oral language of Canadian children with the written language in the two prescribed reading texts used in British Columbia, Canada--i.e., Reading 720 published by Ginn and Language Patterns (Revised) published by Holt, Rhinehart \& Winston.

1. This study is limited to the oral production of a selected group of kindergarten children from Richmond, British Columbia. Only insofar as the sample population reflects the larger population can the results be generalized to other groups.
2. The study is limited to the description of the language in the two reading series prescribed for use in the beginning reading programmes in British Columbia. Thus, the findings can only be generalized to these particular texts.

## Definition of Terms

In this study, the following terms will be used according to the accompanying definitions:

ANALYTICAL METHOD: reading method which initially presents the whole word, followed by a breakdown into smaller parts; this analysis of the words provides correct pronunciation.

BASAL READER: graded series of textbooks moving from single to complex skills, which provide the learning and practice to become an independent reader; usually provided for the teacher's use are guides for instruction, workbooks for development of student's skills, and other supplemental aids.

BASAL SERIES: graded set of reading texts
BASAL TEXT: One of a series of basal reader texts
CLAUSE: a group of words containing a subject and a predicate and forming part of a compound or complex sentence.

COMMUNICATION UNIT (C-UNIT): an independent clause with its modifiers (Loban).

DECODING: process of identifying the sound value (phonemes) of the printed symbol (grapheme); looking at the printed symbol CART and pronouncing the word CART.

DEPENDENT OR SUBORDINATE CLAUSE: a clause that cannot stand alone because it is dependent on the rest of the sentence for its meaning. It does not express a complete thought. It must always be attached to the main clause as a part of a sentence. There are three types - noun, adjective and adverb.

ENCODING: analysis and conversion of oral language into representative written symbols.
ENGLISH PRIMARY LANGUAGE USERS (OPL) : people who only speak English, both at home and at school.

ENGLISH SECOND LANGUAGE USERS (ESL) : people whose dominant language at home is not English.
LANGUAGE EXPERIENCE METHOD: method of teaching reading which includes both the receptive and expressive aspects of language, using story content dictated or developed from the children's personal experience or ideas; instructional stages: oral discussion, story dictation, story reading, word recognition and/or word attack activities, development of word banks and recreational reading.

LINGUISTIC ABILITY: the inherent or developed capacity with language.

LINGUISTIC COMPETENCIES: skills, concepts, attitudes which are related directly to language.

LITERACY: the ability to read and write for practical purposes of daily life.

MAZE UNIT (M-UNIT) : a series of words for initial parts of words), or unattached fragments which do not constitute a communication unit and are not necessary to the communication unit.

PHONOLOGICAL UNIT: practically, this unit is a sentence. In transcribing speech, the unit is determined by inflection, stress, intonation, and pause of the speaker.
(Strickland, Loban)
PHRASE: a group of related words not expressing a complete thought and not including a subject and a predicate. There are three types: adjective, adverb and noun.

PSYCHOLINGUISTICS: field of study which encompasses psychology and linguistics, the resultant blend allows the examination of language as a total process.

SENTENCE: herein defined as any language pattern beginning with a capital letter and ending with a period.

SYNTHETIC METHOD: reading instructional method in which the learner starts with short and simple units as letters of the alphabet, syllables, etc., and progresses to polysyllabic words, phrases, and sentences; part-to-whole.

T-UNIT: a minimal terminable unit which contains some independent clause and any dependent clauses syntactically related to it.
(Hunt, 1965)

The definitions for the terms pertaining to reading have been taken from "Dictionary of Reading and Learning Disability Terms" by Clifford L. Bush \& Robert C. Andrews, Educational \& Psychological Associates Press: New Jersey, 1973.

The definitions pertaining to grammar have been taken from "An Instant Resource: Hands-On Grammar," by Stan Laird, Fearon-Pitman Publishers, Inc., Belmont, California. 1977

## BACKGROUND LITERATURE

Literature relevant to this investigation is presented under the following headings:

Children's Linguistic Abilities and Development The Language-Reading Relationship
(a) Language Ability and Reading Achievement
(b) Oral Language and the Reading Process The Linguistic Content of Reading Materials Reading Performance and Language-Based Materials Children's Linguistic Abilities

Among the earliest and the most valuable acquisitions of children is their treasury of words and grammar. Chuvosky (1963), a long-time observer of children's language found that at about one year old, children know about ten words, at two years of age 250-300 words, and by the end of the third year, their vocabulary has grown into the thousands. (pg. ll). The development of syntactic abilities during the pre-school years is also regarded as an incredible process. Chuvosky commented on this feat:

> "The same is true of the grammatical forms that the child learns in the same period. I once tried to make a list of these forms (declensions, conjugations, the use of prefixes and suffixes). I noted down not less than seventy. Most of these "generalizations" that are formed in the child's brain forever, for his entire life, are established between the ages of three
and four, when the linguistic giftedness seems to be particularly strong."
(Chuvosky, pg. 11)

Indeed, many marvel at the systematic, expediant manner by which language learning occurs. It fascinated Chuvosky to such an extent that he called the child "a linguistic genius." (pg. 7).

Children starting school do possess an amazing amount of linguistic knowledge. Educators need to recognize and capitalize on the linguistic competency which children bring to the reading task.

## Children's Linguistic Development

Although linguists are impressed by the linguistic knowledge of children, the research has revealed that linguistic development is not complete by the age of four or five. (Anisfield.\& Tucker, 1973; Chomsky, 1969; Hatch, 1971; Hunt, 1965; Menyuk, 1969). After testing forty children in the Boston area, Carol Chomsky (1969) found that:
(1) active syntactic acquisition was not complete by the age of 5 or 6 , but it was taking place up to the age of 9 and perhaps beyond. (pg. 121)
(2) there was an order and rate in the acquisition of structures.

These linguistic developmental stages have been the topic of several other extensive studies.

Templin (1957), one of the pioneers in language development studies, measured the utterances of children from three to eight years. As the students' age increased, he found a clear increase in the use of complex elements, especially the adjunctive clause.

Loban (1963) conducted a longitudinal study of kindergarten to Grade six-aged children residing in Oakland, California. He devised a "communication unit" - an analytic unit which measured the syntactic complexity of the student's reading, writing and speaking samples. From the sample of 338 students, a group of thirty students were selected to form a "high" group and twenty-four students to form a "low" group. The production of the two groups was compared and some of the conclusions of this study were:

1. The fluency and the amount of students' language increased over the years.
2. Flexibility within a syntactic pattern, rather than the pattern itself, was a more effective measure of developmental language control.
3. As the students got older, the number of mazes and average number of words per maze
unit decreased; however, when the low group was analyzed separately, the average number of words per maze unit increased.
4. The "high" group showed greater ability with regard to noun clauses, infinitives, verbals, participle, prepositional and gerund phrases, appositives, nominative absolutes and clusters of words in cumulative sentences. (1970; pg. .625)
5. The "low" group..."says less, has more difficulty in saying it and has less vocabulary with which to express what it says." (pg. 43)

O'Donnell, Griffin and Norris (1963) analyzed the oral syntax patterns of elementary school children and found that there was a developmental sequence of syntactic acquisition. They noticed that relative clauses ("The boy who lives in Canada") were used more frequently in kindergarten than in the older grades, while other items, like nouns modified by participles ("The boy living in Canada"), were used more frequently in the later grades. As the children's age increased, they reported a decrease in the length of meaningless speech fragments (mazes). O'Donnell et al also observed that the first year in school was one of rapid and extensive development of oral and written language structures which slowed down until the end of the fifth year, when it increased considerably.

Hunt's (1965) analysis of grammatical structures contained in the written materials of fourth, eighth and twelfth grade students also revealed a sequential development in the acquisition of syntactic structures. Longer responses, less redundancy and more clauses, especially adjective clauses, steadily increased according to grade level.

Menyuk's studies (1969), which are based on children's use of base structure rules and transformational rules in their oral speech patterns, supported the notion of a sequential development of language acquisition. Similar to the other studies cited, Menyuk's research revealed evidence that specific aspects of linguistic development are still being completed beyond six years of age.

The Language-Reading Relationship
(a) Language Ability and Reading Achievement

A number of studies have indicated that ability in language tends to influence reading achievement.

Loban's longitudinal study (1963) evaluated the linguistic patterns of students from kindergarten to Grade six. He reported that:

> "those subjects who read well by the end of grade three are the subjects who ranked high in oral language for the kindergarten and first three years of the study...not a single one of the twenty best readers in Grade three is below the mean on oral language."

The overall results indicated that a positive correlation existed between language ability and reading achievement at the Grade three to Grade six level.

A series of studies have been conducted using the Illinois Test of Psycholinguistic Abilities as a means of determining which factors are important in the reading process. The research has suggested that reading achievement is dependent on the ability to use language at an automatic-sequential integrative level. (Bateman \& Weatherall, 1965; Foster, 1963; Hart, 1970; McLeod, 1967).

In 1967, Fry surveyed several studies which investigated the relationship between reading achievement and language development. (Shire, 1945; Evertts, 1962; Barnes, 1962; Cordes, 1965; and Schutte, 1967). Generally, the results showed that reading achievement was related to the number of different words used and, or to the total linguistic output of the subjects. The results of Fry's comparison of the language patterns of below-average and above-average readers revealed that: "the above-average group used more conversation in their stories, used a greater number of transformations and more $T$-units per communication unit." (1969, pg. 70).

Springer (1975) explored the relationship between standard English auditory discrimination and first-grade reading achievement and found significant correlations between scores on auditory discrimination tests and scores on composite reading
particularly in the area of vocabulary and comprehension.

Moe and Rush (1977) conducted a comparison between the oral language fluency of children entering Grade one and their success in learning to read as measured at the end of the school year. They reported a positive relationship between language ability and reading achievement but emphasized the need to develop more effective measures for identifying and evaluating the specific linguistic factors involved in the reading process.

According to the research cited, there seems to be an agreement that language ability effects reading performance.
(b) Oral Language and the Reading Process

While listening, speaking, reading and writing have distinctive qualities, they are nevertheless interrelated facets of the communication process. As discussed in the previous section, young children come to school as very effective oral language users--a knowledge gained through listening and speaking. This mastery of the spoken language is accomplished with no systematic instruction or programmed materials. And yet, as Goodman (1972) pointed out, "children are far more uniformly successful in learning to talk and listen than they are in learning to read and write." (pg. 505)

Much of the literature on the psycholinguistic approach to reading has claimed that one of the major reasons for this
limited success in reading instruction is that reading has not been regarded as one dimension of the same language process as listening and speaking. (Goodman, 1968; Smith, 1971; Ryan and Semmel, 1969). In the article "Reading--The Key is in Children's Language," Goodman (1972) outlined some of the teaching practices which have been responsible for this:

- We have been teaching reading as a set of skills to be learned, rather than as a language process to be mastered. - We have been teaching children who are competent users of oral language as if they were beginners in language learning.
- We have ignored the language structure and in the name of teaching, fed children strings of letters or strings of words.
- We have taught children to match letters to sounds without giving them a basic knowledge of complex relationships between oral and written English.

Thus, according to the psycholinguistic view of reading, as defined by Smith (1971) and Goodman (1968), reading is not a matter of sequentially pairing visual forms with auditory forms which are then interpreted like speech. (Ryan \& Semmel, 1969; pg. 59). Rather, reading is a constructive, active process in which the reader uses his cognitive and linguistic knowledge to determine, from a careful sampling of cues, the author's message. In processing oral language, children tend to group sequences of sounds into meaningful units. (Werner \& Kaplan, 1950; Huttonlocher, 1964). In the reading process the reader must also group sequences of letters and words into meaningful units. According to Smith (1971), reading involves: "identifying through distinctive features graphic units which are meaningful
because they represent semantic "Chunks" of the reader's organized interpretation of his or her world." (Hart, 1978; pg. 15).

The reader approaches written language with the expectation of using his knowledge of language to perceive a message from the text and thus becomes an expert at what Goodman (1970) has called "the psycholinguistic guessing game". He becomes an expert not by "precise perception" and identification of all elements, but from skill in selecting the finest, most productive cues necessary to produce guesses which are right the first time. (pg. 260).

The use of Miscue Analysis as developed by K. Goodman, (1965) and Y. Goodman \& Burke (1972) revealed that oral reading miscues (errors students make as read aloud) "are seldom random but reflect the reader's effort to render a meaningful rendition of the text. (Calfee \& Drum, 1978; pg. 193).

Therefore, a common view voiced throughout the psycholinguistic research is that reading is a language-based process and consequently readers expect reading materials to conform to the structures of oral language they have already acquired. The Mount Gravatt Language research team summarized this viewpoint:

> "Literacy is an extension of oracy--the ability to communicate effectively in oral language must precede and is inextricably interwoven with the development of ability to create and interpret language in its written form."
(Hart, Walker \& Gray, 1978; pg. 1)

Since oral language competency is an important factor operating in the reading process, researchers have emphasized the need for beginning reading materials which correspond to the oral language patterns already acquired by the child. Otherwise, as the Bullock Report warned, reading materials might hinder the process of interpreting written language from oral linguistic knowledge:

> "A printed text is easier to read the more closely its structures are related to those used by the reader in normal speech... Reading material which presents children with...unreal language therefore lacks predictability and prevents them from making use of the sequential probability in linguistic structure."
> (Bullock Report, pg. 92)

Critics of current reading materials are concerned with the "unnatural" language in children's reading texts (Stevens, 1965; Amsden, 1964). Both Strickland (1962) and Loban (1963) criticized the language used in readers as "infantile and monotonous" compared to the richness and variety of the spoken language of the students using these materials. (Goodman, 1968; pg. 298). In the teacher's manual of "Breakthrough to Literacy" (1973), a language-based initial reading programme, the authors pointed out that the language in most primers is artificial:

> "Forms such as "Dan has a can" or "See the dog. Look, look, look" are rarely encountered
outside the pages of a primer. Books composed entirely from "high frequency" words are seldom gripping in content, and primers seldom match the language of children in their wide interest."
(pg. 145)

Since beginning reading materials have been the subject of much criticism, it seems necessary to view some of the results of studies which have systematically analysed the relationship between children's oral language and the language in the reading texts. Strickland's (1962) research is a major study found in the literature on children's language development. The purpose of her study was:
"...to discover, isolate, and describe the patterns of syntax found in the oral language of elementary school children and to ascertain whether they appeared in certain representative reading textbooks designed for these grade levels."
(pg. 5)

An informal speech sample was gathered by stimulating one hundred children from grades one to six to talk about themselves, their families, pets or whatever was of interest at the moment. (pg. 16). Then samples from four widely-used textbooks were analysed to determine if they contained the oral language patterns most frequently used by children. Strickland's results indicated that the only linguistic pattern which appeared in both samples at all levels was the basic Subject Verb Object utterance. There was no systematic introduction of the elements of subordination, an element found to be an indicator of linguistic
maturity in the oral language analysis. Furthermore, in the texts there appeared to be no scheme for syntax control to compare with the widely-practiced vocabulary control.

Patterned on Strickland's study, Riling (1965) compared the oral and written language patterns of students in Grades four and six with the language in six basal reading programmes. The results revealed that the language of the children in this study was slightly inferior structurally to the language in most of their textbooks. Furthermore, similar to Strickland's findings, Riling found that children's textbooks did not follow a consistent sequential development of sentence structure.

In 1970, Handscombe concluded a three-vear study which investigated the oral language patterns of a sample of students in Toronto, Canada. The findings indicated that children's oral speech was more complex than the written language in the reading programmes provided by the school system.

In 1974, Lutz undertook a systematic investigation of the language of twenty-five basal reading texts intended for use in kindergarten through grade three. He discovered that:

> "the overwhelming majority of sentences (over 10,000 of 12,000 ) were simple active declarative sentences. ...this syntactic monotony; coupled with the fact that the sentences are rarely longer than ten words (presumably to accommodate a short attention span and memory), makes for sterile syntax indeed."
(pg. 37)
"The Language of Children - A Key to Literacy" (1977)
outlined the results of a fifteen-year study conducted at Mount Gravatt College, Queensland, Australia. Quite an extensive sample of children's natural speech patterns was collected and compared with the written language found in four introductory reading series used in England and Australia. Similar to the other studies cited, the results indicated that children's language was different than textbook language:
"Sufficient information is available from a count of word sequences to indicate that the sequences most frequently used in reading books are not the ones most frequently used in children's language. It follows that the language in most readers is not child language in the sense of being readily understood by children."
(Hart, Walker, Gray, 1977, pg. 20)

Following the schema of the Mount Gravatt project, the researcher (1978) conducted a small-scale comparison of children's language and textbook language. The twenty most frequent one and two-word sequences found in children's language by the Mount Gravatt Research Project were compared to the twenty most frequently used words in two beginning reading series used in British Columbia - Reading 720 and Language Patterns (Revised). Although quite limited in size and scope, this single language analysis revealed that the words and word sequences most frequently used in these reading programmes were not always the ones most frequently used in children's oral speech.

In 1977, Bohn conducted an extensive language comparison. He examined the productive linguistic capacities of a selected sample of Brazilian children and the language found in the materials used to teach beginning reading. He hypothesized that children's language would display a broader range of structures than the primers. Although this notion was not supported, the results revealed a very low number of sentence types and an obvious absence of complex sentences, particularly in the initial portions of the primers. Bohn emphasized the serious implications of reading materials which do not match children's oral language patterns:

```
"...Most teachers will rely entirely on
    the primer in their teaching, and the
    child thus will have a verv limited
    reading experiences in the first year
    of his schooling...They certainly cannot
    be taught a language by means that are
    inappropriate to their developmental
    level, and thus rich exposure to natural
    language is crucial."
```

He did not recommend lifting control from beginning reading materials but warned that:
> "the child should be exposed to more than a mere 345 sentences found in the primers analysed, and which total an average of under three sentences per day in a school year."

(pg. 200-1)

In 1979, Arthur conducted a cross-linguistic investigation of the oral language of third grade children in the U.S.A. and

Japan and the language in their basal readers. According to the measures of syntactic complexity employed, the oral language patterns of American children and Japanese were essentially the same but varied greatly from the language in the basals. Similar to Strickland's (1962) and Riling's (1965) results, no systematic control over the development of sentence structure in the textbooks was found. Contrary to Strickland's (1962) finding that "the oral language children use is far more advanced than the language of the books in which they are taught to read" (pg. 106), Arthur found that the language of children in both countries was significantly less complex than the language of the basals.

The research presented has explored the relationship between oral language and written language. A discrepancy between the oral language of children and the written language in the reading textbooks has been reported. Studies evaluating the benefits of using language-based reading materials will be presented in the next section.

Reading Performance \& Language-Based Materials
In 1962, Strickland suggested that "evidence is needed as to whether children would be aided or hindered by the use of sentences in their books more like the sentences they use in their speech". (pg. 106). To evaluate the effect of languagebased materials on reading performance, a number of studies have been conducted.

Amsden (1964) conducted a study which found that the more the reading textbooks approximated the student's oral speech patterns, the greater the reading comprehension.

Ruddell (1965) undertook a major investigation to determine whether or not materials based on language patterns used by children have an effect on reading performance. From Strickland's (1962) list of high frequency and low frequency language patterns for Grade four students, he wrote two types of passages. The reading comprehension of 131 Indiana students was evaluated on both types of materials by means of a cloze test. Ruddell concluded that:

- Reading comprehension is a function of the similarity between the patterns of language structure found in the reading material and the patterns of language structure found in children's speech.
- Reading comprehension scores on materials that utilize the high frequency patterns of oral language structure are significantly greater than reading comprehension scores on materials that utilize low frequency patterns of oral language structure.

Williams (1968) compared the comprehension of good and poor readers on science text material which was rewritten to match their language patterns. He found that there was a greater increase in comprehension for the poor readers. This increase was not merely a result of a simplification of syntax, but rather, was due to the precise matching of the syntax of the poor reader with the syntax of the text.

Based on Ruddell's study, Tatham (1968) designed a study to further investigate children's reading comprehension of language-based materials. A comparison of students at two grade levels - Grade two and four - was "intended to encourage the emergence of any developmental levels with respect to children's ability to comprehend diverse kinds of language patterns. (pg. 5). The pertinent conclusions were:

1) A significant number of second and fourth graders comprehended material written with frequent oral language patterns better than material written with infrequent oral language patterns.
2) Fourth graders comprehended material written with frequent and infrequent oral language patterns significantly better than the second graders.

According to Tatham, if maximum comprehension is the goal, reading materials should be based on the linguistic patterns that children find easier to comprehend--which are their own oral language patterns.

Fagan (1971) found that reading comprehension seemed to be related to the type of syntactic structure in the text. The investigation revealed that patterns normally found in direct speech contributed the least to sentence and passage difficulty.

McCabe (1977) identified structures which appeared to inhibit or facilitate comprehension for elementary and junior high school subjects. Similar to Williams' results (1968), a significant effect upon comprehension of mathematical material rewritten on the basis of students' oral language patterns was found. McCabe concluded with a message for curriculum development:
"...become sensitive to those structures used by students in their natural discourse...try to include..., in oral and written exposition, as many of those linguistic structures employed by students as possible. As an corollary, the use of linguistic structures which students do not use should be minimized."
(pg. 16)

Based on Strickland's (1962) frequency list of oral language patterns and Tatham's (1969) comprehension tasks, Gardner (1979) investigated the effects of similar oral and
written language patterns on children's reading comprehension at the beginning reading level. Beginning readers comprehended materials based on frequently-used oral language patterns better than they comprehended materials based on infrequentlyused language patterns.

In response to Strickland's suggestion that educators need to ascertain whether or not materials based on children's language patterns have an effect on reading performance, the research cited above has suggested that there is a positive relationship between reading performance and language-based reading materials.

These findings warrant careful consideration by those involved in producing and implementing the reading curriculum. As Tatham (1968) pointed out, "it seems logical and in keeping with linguistic knowledge to use children's patterns of language structure in written material to facilitate learning the concept that spoken and written language are related." (pg. 149-150). Hopefully these results will become guidelines for the development of effective beginning reading materials.

## METHODS OF COLLECTING AND TREATING DATA

## Introduction

The researcher realized that this study involves an analysis of children's language which would require designing a situation in which observable and measurable records could be obtained. Furthermore, to attain a sample of "natural" language, the setting and technique of investigation should simulate, as much as possible, the "natural" environment. These factors were important considerations in the design of this study.

DATA COLLECTION - ORAL LANGUAGE SAMPLE

## Methodology

In order to obtain a realistic measure of the children's linguistic abilities, the researcher collected the language 1 sample within their classroom setting. To assess the depth and breadth of their linguistic competencies, different formal and informal modes for eliciting language were used on a selected sample of twenty-four children. To collect the language sample, three FM microphones and three portable FM receiver-audio taperecorder units were used. The microphones were tunable to separate frequencies so that the three pairs of units (one unit $=$ a microphone and a receiver-taperecorder) operated on three separate channels. Thus, the sounds picked
up by each microphone were recorded separately on each tape. Each microphone was worn by one of the subjects. The speech of each subject was recorded separately on a tape. In this way it was possible to collect the data of the individual's discourse. Because background sounds were slightly audible, if necessary, it would be possible to correlate one subject's utterances with the other members of the group. This language retrieval technique permitted the normal mobility and interaction of kindergarten children and at the same time allowed ease in transcription of individual speech patterns.

The data came from three modes of children's linguistic interaction:
(1) a free-play session
(2) a story-telling session
(3) a interview session

In the first mode, spontaneous speech was recorded for fifteen minutes as three children played freely, without any adult intervention, in the "Dress-Up Center". The same group were then involved in a story-telling session - the researcher was present to introduce the task and to ask questions. The subjects were asked to tell a five-minute story to the group - they could invent a story, tell a well-known story such as Cinderella, or tell a story with the aid of a picture book. Most of the children did use a book to help sequence their ideas.

In contrast to the first two sessions, the third session
was quite structured. The researcher interviewed the group for fifteen minutes. In order to get a sample of the breadth and depth of their linguistic capabilities, divergent questioning techniques were used. (See Appendix B). Interviews were conducted according to some of the "General Guidelines for Interviews" summarized by Witz and Goodwin (1970). (Appendix C). This meant that it was necessary to "encourage verbal output" by asking for explanations by avoiding asking questions that permitted yes-no answers, and by provoking "the child's own summaries and general statements" (pg. 2). In conjunction with the verbal stimuli, both visual stimuli in the form of picture cards and tactile stimuli in the form of live animals were employed. (See Appendix A).

## PILOT STUDIES

To determine how appropriate the procedures were for probing the research problem, a pilot investigation was conducted. Six children were randomly chosen from the kindergarten class at Rideau Park School, Richmond. Prior to collecting data, the investigator spent time getting acquainted with the student, and familiarizing the students with the taping equipment. The oral language sample was collected within the classroom setting. The audio-tapes were transcribed and analysed. The three modes for collecting data were evaluated. Adjustments were made in order to establish the final form of procedures and materials for the major investigation.

## SELECTION OF SCHOOLS

Stratified sampling was used to obtain twenty-four
students from kindergarten classes of three elementary schools in Richmond. Errington Elementary, Garden City Elementary, and Kingswood Elementary were selected because of the convenient location of the schools and the positive attitude of the principals and teachers towards the project. Also, the student population contained some of the varied linguistic backgrounds characteristic of the Greater Vancouver area.

## SELECTION OF SUBJECTS

After obtaining the permission of the Richmond School Board, the interviewer contacted the three principals and kindergarten teachers of the schools involved and arranged to select a stratified random sample. A table of random numbers was used to select from each school eight subjects divided evenly on the basis of sex and language. This provided a final sample of twenty-four subjects; six male and six female subjects with English as a Primary Language, and six male and six female subjects with English as a Second Language.

To ensure selection of a sample without any particular systematic bias, rigorous sampling procedures were employed. The final group of participants was chosen from both morning and afternoon classes. These boys and girls ranged from 5 years and 5 months to 6 years and 5 months of age. The teachers whose
students were involved varied in age, teaching experience and 4 educational philosophy.

## SCHEDULE FOR DATA COLLECTION

Research was conducted at the three respective schools within the kindergarten classroom with the regular teacher present. Audio-taping was done as unobtrusively as possible by a technician in the same room as the researcher and the subjects.

Each subject was recorded in three different sessions. In setting up a schedule for data collection, there were two groups of three subjects in each class which took turns participating in the taping sessions. This was to minimize the tiring of the subjects. (Appendix D).

## WRITTEN LANGUAGE SAMPLE

The data for the written language sample was obtained from the two basal reading series - Reading 720 by Ginn \& Company and Language Patterns (Revised), by Holt, Rhinehart \& Winston, recently prescribed texts for the elementary grades in the province of British Columbia. The first two books at the Grade one level were analysed.

READING 720
The Reading 720 is a linguistically-based developmental reading series. The stated philosophy is that reading is:

- a process of decoding
- comprehending the author's message
- critically evaluating the author's message, and
- incorporating the author's ideas into one's own thinking as a result of reading. (Ginn, 1978; pg. T.8)

For each dimension, the emphasis is on processing from the known to the unknown. Decoding skills, of an analytical nature, are taught so the reader can unlock unknown words within a meaningful context. Even at the initial learning stages, "reading for meaning" is stressed. The units within each reader are organized into developing specific themes with varied story types. The titles of readers examined are: "A Pocketful of Sunshine," and "A Duck Is A Duck".

## LANGUAGE PATTERNS (REVISED)

Language Patterns indicates that it is a multi-sensory developmental reading programme. The stated aim of the series is to achieve literacy which is defined as confidence and adeptness in the Language Arts of reading, writing, speaking and listening. (Holt, 1976; pg. x-xi). A careful introduction of sounds with a one-to-one audio-visual correspondence characterizes the initial reading materials. Decoding is
heavily emphasized. In contrast to Reading 720, a synthetic rather than an analytic approach is used. As stated in the philosophy of the programme, "there is naturally more emphasis on the phonics component at the early stages to help the child develop the skills that lead to independent reading power." (Holt, pg. ix). The titles of the readers examined are: "Listening Letters" and "Laughing Letters".

## ORAL LANGUAGE ANALYSIS

In the last forty years, children's language and language acquisition has been the topic of much attention. Consequently, several standardized measures have been developed for comparison of the linguistic patterns of different groups of children. Tests for determining the mean length of utterances and the frequency with which certain types of words are used by children have been created. Certain grammatical abilities have been identified and evaluated as indicators of syntactic maturity. (Anisfield \& Tucker, 1973; Chomsky, 1969; Fagan, 1970; Hatch, 1971; Menyuk, 1969). Other measures included an assessment of syntactic and structural features of language for remediation (Chyratal et al, 1976) and an analysis of vocabulary (Chotlos 1944 \& Johnson, 1944; O'Rourke, 1974; Thorndike \& Lorge, 1944).

In 1953, Loban began a longitudinal study which traced the oral and written linguistic growth of over 300 students in Oakland, California from kindergarten through grade twelve.

This study was also concerned with developing appropriate methods of semantic and structual analysis. (Loban, 1967). For classroom and research evaluation, an objective method for segmenting the flow of oral language was devised and the following counts were determined:
(1) length of communication unit (average number of words per communication unit)
(2) length of maze unit (average number of words per maze unit)

With some adaptations, Loban's method of analysis has formed the broad framework for the evaluation of syntactical patterns in this investigation.

## SEGMENTATION OF ORAL LANGUAGE

The data collected was transcribed and analyzed according to the methodology outlined by Loban (1976). The two basic units of segmentation, the communication unit (referred to as the $C$-unit) and the maze unit (referred to as the M-unit) have been used in this research. (See Appendix $H$ for a sample transçript).

## THE COMMUNICATION UNIT

Calculating the average number of words per communication unit is an effective means of quantifying oral language. Watts (1948)
described it as "the natural linguistic unit...a group of words which cannot be further divided without the loss of their essential meaning". Because of the subjective nature of "essential meaning," this definition proved difficult to apply. Thus, Loban adopted Hunt's (1965) structural definition which referred to a segment as "each independent clause with 5 its modifiers."

The children's transcripts were segmented into C-units. As outlined by Loban, there were three cases in which a C-unit could occur:

1. Each independent grammatical predication
2. Each answer to a question, provided that the answer lacks only the repetition of the question elements to satisfy the criterion of independent predication
3. Each word such as 'Yes' or 'No' when given in answer to a question such as "Have you ever been sick?" (pg. 9)

THE MAZE UNIT

Oftentimes oral speech patterns contain hesitations, false starts, and meaningless repetitions. Loban referred to these as "mazes" and identified a maze unit as "a series of words (or initial parts of words), or unattached fragments which
do not constitute a communication unit and are not necessary to the communication unit." (pg. l06).

In this study, the children's transcripts were segmented into maze units and communication units and coded accordingly. Each unit was identified by a six-number coding group which indicated the number and type of words each unit contained. This was easily interpreted by the computer programmes which calculated the number of C -units and M-units per subject and the mean number of words per unit. These measures were used to evaluate levels of syntactical fluency. (Appendix $\mathrm{E} \& \mathrm{~F}$ ).

## PHRASES AND DEPENDENT CLAUSES

Researchers have pointed out that the clause is an important measure of language and thought (Jespersen, 1922; Piaget, 1925). Loban (1963) claimed that "phrases and dependent clauses are verbal means of showing relationships. Through them, speakers communicate more complex propositions than are possible with single independent clauses." (pg. 17-18). Typically, subordination has been considered a more mature and difficult form of syntactical structure than simple statements. (Frogner, 1933; Heider \& Heider, 1940; Granowsky, 1972; LaBrant, 1933; Templin, 1957; Loban, 1963). Thus, in this study, the C-units and M-units were further segmented and coded to indicate the length and type of phrase or dependent clause. Following the method of analysis used by Arthur (1979), the
amount of phrasing and subordination was reported in terms of percentages of C -units housing these units. Also, the percentage of C -units not containing any phrases or dependent clauses was calculated. These measures were used to evaluate levels of syntactical complexity.

## VOCABULARY

After segmentation, the transcripts were analyzed in order to prepare a cumulative vocabulary list for the sample population. The words listed were grouped into nouns, verbs, adjectives, adverbs, prepositions, pronouns, interjections, contractions and conjunctions according to their use in dialogue. Once these words were classified, each vocabulary item was numerically coded according to the type of word and its place on the alphabetized cumulative vocabulary list. (Appendix F \& G).

## WRITTEN LANGUAGE ANALYSIS

The written language sample was treated in exactly the same manner as the oral language sample. The same syntactical measures were used. However, as Loban (1963) pointed out, "mazes" are tangles in communication unique to speech:
> "in the written transcripts, only the communication units will occur... Occasionally in writing there will be some language that is garbled, but such garbles do not arise from the same cause as mazes. They should be noted and removed from the written communication unit."

Thus, for the written analysis, only the communication unit was scored.

## TABLE 1

## FLOW CHART OF PROCEDURES FOR ANALYSIS OF DATA

Transcripts of Tapes

Segmentation of Transcripts

Syntax
Coding of $\mathrm{C} \left\lvert\, \begin{aligned} & \text { Units \& M-Units } \\ & \text { Coding Word }\end{aligned}\right.$
C-Units \& M-Units
Coding type and word count of:
phrases
adjective adverb

Vocabulary
Making an alphabetized cumulative vocabulary list

Classifying and listing words according to type: nouns, verbs, pronouns, adverbs, pronouns, connectives, articles, prepositions, interjections, and contractions
adjective adverb


## NOTES FROM CHAPTER THREE

1. The research was conducted during the last few weeks of June with kindergarten-aged children. This testing time and age group were chosen in an attempt to obtain a measure of the linguistic abilities of Grade one students just prior to beginning a formalized reading programme.
2. To allow for inaudible and unacceptable data, oversampling was performed.
3. Although subjects were stratified on the basis of English Primary Language Users (EPL) and English Second Language Users (ESL), this information will not be used for analysis at this time.
(EPL - children who spoke English only at home and at school

ESL - children whose dominant language at home was not English)
4. After the language sample had been collected, the teacher provided some background information on each subject. This data on academic achievement, socioeconomic status and linguistic background could prove to be vital to subsequent research in this area.
5. The reader is encouraged to refer to Appendix B, pp. 100-107 of Loban's book, Language Development, for a complete description of the uses of C-Units and M-Units in language analysis.

## PRESENTATION \& ANALYSIS OF DATA

In order to obtain information on the specific research questions stated in Chapter I, it was necessary to conduct the following measures on the written language of the two basal reading series and the oral language of the children:

- mean length of communication units (C-units)
- mean length of maze units (M-units)
- proportion of C-units and M-units in total communication
- sequence of mean $C$-unit length
- frequency of use of different types of phrases and dependent clauses
- mean length of phrases and dependent clauses used per C-unit
- proportion of C-units containing phrases and dependent clauses
- proportion of C-units not containing phrases and dependent clauses

The results of these measures are summarized in the text and tables that follow.

PART I AN ANALYSIS AND COMPARISON OF THE BASAL READERS
A Measure of Fluency - The Communication Unit
Fluency, the ability to find words to express oneself readily and smoothly, is considered a mark of successful
communication. (Loban, 1963). In this study, the average number of words per communication unit is used as a basic measure of fluency.

Table 2 shows the measures of central tendency and variability for words per C-unit for the two basal reading series. The figures are based on the total number of c-units for each basal reader. The mean $C$-unit length of the Language Patterns series is greater than the mean $C$-unit length of the Reading 720 series by .59 words. The longest $C$-unit found, which was 14 words, appeared in the Language Patterns series. The shortest $C$-units, one word commands, were found in both series. An analysis of variance was run to test for significance among the mean $c$-unit lengths of the basals. It was found that a significant difference existed ( $\mathrm{F}=33.42$, $\mathrm{df}=1,1330, \mathrm{p}<.001)$; A Student's t-test was computed on mean C-unit lengths and a significant difference was found ( $\mathrm{p}<.05$ ). Table 2 shows a comparison of the mean $C$-unit lengths between the two reading series.

To determine if the basals were arranged sequentially on the basis of C-unit length, the total number of C-units for each series was divided into 12 samples. For each sample the last $50 \%$ of the C-units were analyzed. Hence, the last 59 C-units of each of the 12 samples for the Reading 720 series was compared to the last 51 units of each sample for the Language Patterns series (Table 3). If the language in each of

## TABLE 2

Mean Length, Standard Deviation and Range of C-Units Found in Basal Readers

|  | $\overline{\mathrm{X}}$ | s.d. | range |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Reading 720 | 4.24 | 1.64 | 2.69 |
| Language Patterns | 4.83 | 2.07 | 4.32 |
| Difference in $\overline{\mathrm{X}}$ | . 59 |  |  |

the reading series is arranged sequentially from "easy" to "difficult", the researcher expects that this progression could be reflected in an increase in mean $C$-unit length from the beginning to the end. Thus, the shortest mean $C$-unit length should be found in the first sample, and the longest mean C-unit length in the twelfth sample. For example, in the Reading 720 series, the mean C-unit length for sample six which was 2.73 , would have been more appropriate as the mean length for sample one. In the Language Patterns series, the mean C-unit length for sample five - which was 5.06 , would have been more appropriate as the mean $C$-unit length for sample nine.

From reading Table 3, it appears that these two initial reading series are not clearly arranged in terms of the complexity of mean C-unit length. When a Spearman Rho Rank Correlation Coefficient was calculated between the sampling order and the order of the mean $C$-unit lengths, no significant correlation was found for either basal series.

## MEASURES OF SYNTACTIC COMPLEXITY

Phrasing and subordination, along with fluency, are important factors in effective communication. In this study, the use of phrases and dependent clauses are considered as indicators of syntactic complexity. To compute these measures, most of the procedures outlined by Arthur (1979) were followed.
(a) Phrases

For each series, the number of different phrases and the

## TABLE 3

Mean C-unit Length for Samples 1-12 of Basal Readers

| Sample | Reading 720 | Rank | Language Patterns | Rank |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 4.05 | 6 | 3.18 | 1 |
| 2 | 4.61 | 7 | 3.78 | 2 |
| 3 | 4.83 | 10 | 4.75 | 5 |
| 4 | 4.81 | 9 | 4.53 | 3 |
| 5 | 3.46 | 4 | 5.06 | 9 |
| 6 | 2.73 | 1 | 4.76 | 6 |
| 7 | 3.40 | 3 | 4.69 | 4 |
| 8 | 3.36 | 2 | 5.31 | 10 |
| 9 | 3.78 | 5 | 5.55 | 11 |
| 10 | 4.61 | 8 | 4.84 | 7 |
| 11 | 6.19 | 12 | 5.00 | 8 |
| 12 | 4.93 | 11 | 6.29 | 12 |

average number of phrases per C-unit was computed and reported in Table 4. It was found that the Language Patterns series has significantly more phrases per C-unit than the Reading 720 series. ( $p<.05$ ). Also, it revealed that the Reading 720 series has only one type of phrase - the adverb phrase. Although the Language Patterns series has mostly adverb phrases, there are examples of both noun and adjective phrases.

The number of c-units containing and not containing phrases was determined and summarized in Table 5. A chi-square test revealed that the distribution of phrases in the basals was) significantly different. $\left(x^{2}=34.35\right.$, d.f $\left.=1, p<.001\right)$. It showed that the Language Patterns series has significantly more C-units containing phrases than the Reading 720 series.

The mean length of phrases found in the readers was calculated and reported in Table 6. The adverb phrases in the Language Patterns series were significantly longer than those in the Reading 720 series ( $p<.05$ ). Since there were no instances of adjective or noun phrases in the Reading 720 series, a comparison of these phrases could not be conducted.
(b) Dependent Clauses

A summary of the findings regarding the number of different dependent clauses and the average number of clauses per c-unit is given in Table 7. No significant differences between the basals were found.

## TABLE 4

## Average Number of Phrases per C-Unit for the Basal Readers

| 1 |  | Number of Cases Over Total C-Units | Average number of phrases per C-Unit * |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Noun Phrases | Reading 720 <br> Language Patterns | $\overline{l / 618}$ | $.0618$ |
| Adverb Phrases | Reading 720 <br> Language Patterns | $\begin{aligned} & 129 / 714 \\ & 200 / 618 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & .1807 \\ & .3236 \end{aligned}$ |
| Adjective Phrases | Reading 720 <br> Language Patterns | -9/618 | . .0146 |
| Total Phrases | Reading 720 <br> Language Patterns | $\begin{aligned} & 129 / 714 \\ & 210 / 618 \end{aligned}$ | $\begin{aligned} & .1807 \text { ** } \\ & .3398 \text { ** } \end{aligned}$ |

Calculated by dividing total number of cases over total number of $C$-units

## TABLE 5

Chi-Square Values of C-Units Containing and Not Containing Phrases for the Basals

Containing Not Containing

| Reading 720 | 17.8 | 82.2 |
| :--- | :--- | :--- |
| Language Patterns | 32.2 | 67.8 |

Chi square $=34.35$, d.f $=1, \quad \mathrm{p}<.001$

## TABLE 6

Mean Length of Phrases Found in the Basal Readers

Reading 720
Language Patterns

| Noun Phrases | - | 2 |
| :--- | :---: | :---: |
| Adverb Phrases | $2.69 *$ | 3.01 * |
| Adjective Phrases | - | 2.67 |

$\mathrm{p}<.05$

## TABLE 7

Average Number of Dependent Clauses per C-Unit for the Basals

Data Set

Number of Cases Over Total C-Units Clauses per C-Unit

Noun Clauses
Reading 720
3/714
.0042
Language Patterns
4/618
.0065

Adverb Clauses
Reading 720
Language Patterns
5/618
.0081

Adjective Clauses
Reading 720
Language Patterns

Total Clauses

| Reading 720 | $3 / 714$ | .0042 | (n.s.) |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Language Patterns | $9 / 618$ | .0146 | (n.s.) |

* Calculated by dividing total number of cases over total number of C -units

There were so few instances of dependent clauses that a chi-square test on the distribution of clauses was not conducted. The mean length of dependent clauses found in the readers was calculated and reported in Table 8. However, no significant differences were found.

PART II AN ANALYSIS AND COMPARISON OF THE LANGUAGE OF THE CHTLDREN AND THE BASAL READERS

A Measure of Fluency - The Communication Unit

Using the c-unit as a gross measure of syntactic fluency, the language of the children and each of the readers was compared. Table 9 shows the measures of central tendency and variability for words per $C$-unit for each data set. The figures are based on the total number of $C$-units for each basal reader and for the oral language sample. The mean $C$-unit length of the Reading 720 series was less than the mean length of children's oral language by .50 words; the Language Patterns series was greater than the children's oral mean length in the children's language by .09 words. The shortest c-units were one-word commands which were found in all three data sets. The longest $C$-unit which was 30 words appeared in the children's speech - this had 16 more words than the longest $C$-unit in the Language Patterns readers and 19 more than the longest C-unit in the Reading 720 series.

## TABLE 8

Mean Length of Dependent Clauses Found in Basal Readers

| Reading 720 | Language Patterns | Difference in |
| :---: | :---: | :---: |
| $\overline{\mathrm{X}}$ | $\overline{\mathrm{X}}$ | $\overline{\mathrm{X}}$ |


| Noun Clauses | 3.67 | 4.5 | .83 (n.s.) |
| :--- | :---: | :---: | :---: |
| Adverb Clauses | - | 6.4 |  |
| Adjective Clauses | - | - |  |

## TABLE 9

Mean Length, Standard Deviations, and Range of C-Units Found in Readers and Children's Speech
$\overline{\mathrm{X}}$
s.d.
Range

Reading 720
4.24
1.64
2.69

Language
Patterns
4.83
2.07
4.32

Children
4.74
2.81
7.90

An analysis of variance was run to test for significance. It was found that a significant difference existed ( $F=12.950$, d.f $=2, \mathrm{p}<.001$ ). Comparing each of the series to the oral language, the mean $C$-unit length in the Reading 720 series was found to be significantly shorter than the $C$-unit length in the children's speech ( $p<.05$ ). No significant differences between the Language Patterns series and the children's speech was found. (Table 10).

Measures of Syntactic Complexity

## (a) Phrases

A summary of findings on the use of phrases in the basals and in the children's speech is given in Table ll. An analysis of variance was run and it revealed that a significant difference existed in terms of the average number of phrases per C-unit ( $F=33.198$, d.f $=2, \quad p<.0001$ ). The Language Patterns series and children's speech were significantly more complex than the Reading 720 series ( $p<.05$ ). No significant differences existed between the Language Patterns series and the children's speech. Also, the results revealed that while the Reading 720 series had instances of only one type of phrase (the adverb phrase), both the language of the children and the Language Patterns series had instances of all three types.

A chi-square test showed that the distribution of phrases in the children's speech and one of the basals was significantly

## TABLE 10

Difference in Mean Length of C-Units Found Between Readers and Children

|  | Language Patterns  <br> Reading 720 $.590^{*}$ | Children <br> Children |
| :--- | :---: | :---: |
|  | .09 |  |

* $\mathrm{p}<.05$

Average Number of Phrases per C-Unit for Basal Readers \& Children

|  | Number of Cases <br> Data Set$\quad$Average Number of <br> Over Total C-Units <br> Phrases per C-Unit |
| :--- | :--- | :--- |

Noun
Phrases
Reading 720
Language Patterns. Children

1/618
.0618
1/1634
.0006

Adverb
Phrases
Reading 720
129/714
. 1807
Language Patterns Children

200/618
. 3236
$574 / 1634$
.3513

Adjective Phrases

Reading 720
Language Patterns Children
$\begin{array}{ll}\overline{9} / 618 & .0 \overline{1} 46 \\ 47 / 1634 & .0288\end{array}$

Total Phrases

Reading 720
Language Patterns Children

129/714
.1807 *
210/618
.3398 *
622/1634 . 3807 *

$$
\mathrm{p}<.05
$$

## Containing <br> Not Containing

| Reading 720 | 17.8 | 82.8 |
| :--- | :--- | :--- |
| Language Patterns | 32.2 | 67.8 |
| Children | 35.1 | 64.9 |

Chi square $=71.56198$, d.f $=2, \quad p<.0001$
different. ( $\mathrm{X}=71.56198, \mathrm{~d} . \mathrm{f}=2, \mathrm{p}<.0001$ ). The Language Patterns series and the children's speech contained significantly more phrases than the Reading 720. Table 12 gives the chi-square values comparing the number of $C$-units containing and not containing phrases in both of the readers and the children's speech.

The mean length of phrases found in the three data sets was calculated and reported in Table l3. The adverb phrases in the Language Patterns series were significantly longer than the ones found in the children's speech and the Reading 720 series ( $p<.001$ ) (Table 14). There were too few cases of noun and adjective phrases to conduct a comparison.
(b) Dependent Clauses

Throughout the written and oral language data, there were very few cases of dependent clauses. However, a summary of the findings regarding the number of different clauses and the average number of clauses per C-unit is given in Table 15. There were significantly more clauses in the children's speech than in either of the basal series ( $p<.0001$ ). The mean length of clauses found in the readers and children's speech was determined and presented in Table l6. The adverb clauses in the Language Patterns series were significantly longer than the ones found in the children's speech ( $p<.001$ ). The Reading 720 series had no instances of adverb clauses. There were too

## TABLE 13

Mean Length of Phrases Found in Basal Readers \& Children's Speech
$\frac{\text { Reading } 720}{\overline{\mathrm{X}}} \frac{\text { Language Patterns }}{\overline{\mathrm{X}}} \frac{\text { Children }}{\overline{\mathrm{x}}}$

| Noun phrases | - | 2 | 3 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Adverb phrases | 2.69 | 3.01 | 2.59 |
| Adjective phrases |  | 2.67 | 2.70 |

## TABLE 14

Differences in Mean Length of Adverb Phrases Found in Basal Readers and Children's Speech

## Language Patterns

* 

.32
.25

Children
.07
_

## Average Number of Dependent Clauses per C-Unit

 for Basal Readers and Children's SpeechNumber of Cases Average Number of
Data Set Over Total C-Units Clauses per C-Unit
$\left.\begin{array}{lllll}\text { Noun } & \text { Reading 720 } & 3 / 714 & .0042 \\ \text { Clauses } & \begin{array}{lll}\text { Language Patterns } \\ \text { Children }\end{array} & 4 / 618\end{array}\right)$

* $p<.0001$


## TABLE 16

## Mean Length of Dependent Clauses Found in Basal Readers and Children's Speech

|  |  |  | Differenct |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Reading 720 | Language Patterns | Children | in $\bar{x}$ |
|  |  |  | $\overline{\mathrm{X}}$ |


| Noun |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Clauses | 3.67 | 4.5 | 4.2 |  |  |
| Adverb |  |  |  |  |  |
| Clauses | - | 6.4 * | 4.3 | * | 2.27 * |
| Adjective |  |  |  |  |  |
| Clauses | - | - | 3.2 |  |  |

few instances of adjective or noun clauses to conduct a comparison of mean lengths, or to complete a chi-test on distribution of dependent clauses.

THE MAZE UNITS AND COMMUNICATION UNITS IN THE CHILDREN'S SPEECH

In this study, Loban's (1963) method of segmenting the flow of language into two basic units, the communication unit and the maze unit and examining their relationship, has been conducted on the children's speech.

Due to the fact that "mazes" are only characteristic of the syntactic idiosyncrasies of oral language (Loban, pg. 107), a comparison of the maze-communication unit relationship in the readers is impossible. Therefore', the following results are only presented to provide information on the oral proficiency of the children.

Table 17.7 shows the measure of central tendency and variability for words per $C$-unit and per Maze unit for the total sample of 24 subjects. (See Appendix I for individual subjects). It is interesting to note that the mean $C$-unit length of 4.74 and the mean M-unit length of 2.40 found in this study are quite close to those reported by Loban" (1963) in his investigation of the language of kindergarten children. (C-Unit - 4.81; M-Unit - 2.58) (pg. 28).

An analysis of variance found that a significant difference existed between the mean length of $C$-units and M-units ( $\mathrm{F}=1779$, d.f $=1, p<.0001$ ) (Table 17). The proportion of maze units and communication units for the total communication of each subject can be found in Appendix J. It is interesting to note the variance between subjects - for example, for subject 1 the C-units are $65 \%$ of the total utterances whereas for subject 23, the C-units are $97.7 \%$ of the total. A comparison of the C-unit/M-unit relationship for individuals within the population should reveal some interesting results. However, this is beyond the scope of this study.

|  | No. of Cases | Mean | Standard Deviation | Variance |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Maze | 670 | 2.40 | 2.02 | 4.08 |
| Communication | 7752 | 4.74 | 2.81 | 7.90 |
| $\begin{aligned} & \text { Difference } \\ & \text { in } \overline{\mathrm{X}} \end{aligned}$ |  | 2.34 | * |  |
| $\mathrm{p} \leq .0001$ |  |  |  |  |

1. "Mean length" was determined by calculating the average number of words per utterance.
2. No analysis of maze units was conducted on either of the basals - see Chapter III, page 38 for an explanation.
3. An analysis of the sequence of mean length was an appropriate measure for the basal reading series only.
4. Throughout this study, unless otherwise stated, the test for significance used was a Student's t-test.

## CHAPTER V

RESULTS, IMPLICATIONS AND RECOMMENDATIONS
The purpose of this study was to compare the oral syntax of selected Canadian kindergarten children with the written syntax in the two beginning reading series prescribed for use in the schools in British Columbia. Significant differences were found both in the comparison of the basal readers and in the comparison of the language of the children and the basal readers.

## Results

The investigation consisted of two parts: Part I compared the syntax of the two basal reading series - Part II compared the children's syntax to the syntax in each of the basals and presented some results on the linguistic fluency of the children. Both the written and oral data were analyzed on the basis of lengths, frequencies and distributions of communication units, phrases and dependent clauses.

The findings of Part I were that:

1. In terms of communication units, the Language Patterns series was significantly more complex than the Reading 720 series. ( $\mathrm{p} \leqslant .05$ ).
2. In terms of complexity of mean C-Unit length, no clear progression emerged for the Language Patterns or the Reading 720 series.
3. In terms of phrasing, the Language Patterns series was significantly more complex than the Reading 720 series. ( $\mathrm{p}<.05$ ).
4. In terms of dependent clauses, no significant differences between the basals were found.

Thus, in answer to the research question posed in Chapter I regarding the relationship between the syntax in the two basal reading series, Language Patterns was found to be more complex than Reading 720 series on the syntactic features examined.

The findings of Part II were that:

1. In terms of communication units, the speech of the children was significantly more complex than the language in the Reading 720 series. ( $p \leqslant .05$ ). No significant differences between the Language Patterns series and the children's speech were found.
2. In terms of phrasing, with the exception of the length of adverb phrases, the children's speech and the Language Patterns series were significantly more complex than the Reading 720 series ( $p 6.05$ ). The length of adverb phrases in the Language Patterns series was significantly greater than those in the children's speech and the Reading 720 series (p 6.001) .
3. In terms of dependent clauses, with the exception of the length of adverb clauses, the children's speech was significantly more complex than either of the basals ( $\mathrm{p}<.0001$ ). The length of adverb clauses in the Language Patterns series was significantly greater than those in the children's speech and the Reading 720 series ( $p<.001$ ).
4. In terms of length and proportion of communication and maze units in the children's speech, there is a significant variance between the subjects ( $p<.0001$ ).

Thus, this investigation of the relationship between the syntax in the children's speech and the syntax in each of the basals has revealed some interesting results. Based on the syntactic measures used, for the most part the children's oral syntax was found to be significantly more complex than the syntax in the Reading 720 series. Except for the use of dependent clauses and the length of adverb phrases and clauses, the Language Patterns series was found to be closely matched to the syntax of the children.

Implications and Recommendations

The results of this study warrant careful consideration by those involved in the creation and implementation of beginning reading basal series. However, the researcher cautions the reader against making any definitive conclusions
regarding the relationship between children's oral syntax and the written syntax in either of the two series examined until a complete syntactic analysis is conducted. Ás Loban (1970) suggested, it is the flexibility within a language pattern, not only the word count, which is an indicator of linguistic maturity. (pg. 625).

Nevertheless, the findings of this study indicate that the following points are worthy of consideration:

1. This study found that the syntax in the Reading 720 series was for the most part, different from the children's oral syntax. The Reading 720 series states that attention is given to a "total view" of language development:
...Instruction on ways in which language is used is designed to support the child's overall language and reading growth. (Ginn, 1978; T14) ...There are many opportunities for language-based activities throughout the total programme; the continuous intention is to reinforce children's understanding that what we think we can say, what we speak can be written, what is written can be read, and what is read can be incorporated into our thought process. (Ginn, 1979; pg. 1).

Therefore, a critical evaluation of materials that claim to give adequate consideration to children's natural language is necessary.
2. In the basal readers examined, there was a lack of progression in terms of complexity of syntax.

Curriculum developers might want to consider syntactic control as a factor in the creation of beginning reading materials.
3. Subordination, a more sophisticated form of syntactic structure, was more prevalent in the children's speech than in the basals. Producers of curriculum materials might want to consider including more instances of different types of dependent clauses in beginning reading materials.
4. A tremendous variance in linguistic proficiency between subjects was revealed. Educators need to be aware of the linguistic abilities of students and the linguistic content of basal reading series. It is quite possible that certain basals would be more appropriate for certain students.
5. Anyone using these reading series should be aware of the differences that were found in the syntactic complexity between the two basals and between the basals and the children's speech. These beginning reading series may need to be supplemented with materials that reflect the linguistic sophistication of the children.
6. Teachers should be aware of the syntax that appears in the basal series. It may be necessary to orally


#### Abstract

pre-teach some of the syntactic patterns to enable children who are experiencing difficulty to make the connection between their linguistic knowledge and the language in the texts.


## Recommendations for Further Research

For further research, the following recommendations are made:

1. To provide a more comprehensive evaluation of syntax, a content analysis of the syntactic patterns in these three data sets should be conducted.
2. To provide a broader linguistic comparison, an analysis of the vocabulary in the samples of written and oral language used in this study should be undertaken.
3. To evaluate the linguistic competencies of the children, a comparison of each individual in the three taping situations is recommended: The sex, language and academic achievement of each subject should be taken into account.
4. To determine whether or not certain reading materials are more appropriate for certain students, the
selected basals should be tried out on
linguistically different children.

## APPENDIX A

## LIST OF MATERIALS NEEDED

Taping Equipment
3 FM microphones
3 portable FM receiver-audio taperecorder units

## Storytelling Session

Picture books (Ladybird Talk About books are very suitable.
For example: Talk About THE BEACH,
CLOTHES, BEDTIME)

Interview Session
Large pictures of animals which contain a lot of activity.
Live animal(s) - preferably a pet they haven't been exposed to before. e.g. 3 newts were used

## APPENDIX B

## SAMPLE INTERVIEW QUESTTONS

I. Discussion - Verbal Stimuli

- Have you ever been to the Richmond Nature Park, or to the zoo?
- What did you see there?
- Tell us about $\qquad$
- How did the $\qquad$ eat?
- What did you eat for breakfast this morning?
- What do you think the $\qquad$ eats for breakfast?
- Do you have a pet?
- Tell me about your pet.
- If you could have any pet, what would you choose - Why?
II. Discussion - Visual Stimuli

Children were shown chart-size action-packed pictures of animals and asked a number of open-ended questions -
"What do you see happening in this picture?
Can you describe what $\qquad$ is doing?

Tell us about the shape/colour. . .of this animal.
What do you think it eats?
What do you think happened just before this picture was taken?
What do you think is going to happen next?"
III. Discussion - Visual \& Tactile Stimuli

Three newts in a tank were presented to the children. They were not familiar with this creature but were very eager to ask questions, and to watch and to handle the newts. A number of questions were asked to stimulate conversation -

What do you think these animals are?
What animal do they remind you of?
Can you tell us what you see that newt is doing right now?
Feel the newt. How does it feel?
Tell us what they look like (.../eat/shape/colour)
What do you think the newt will do next?
Why have the newts got both a wet spot (pool) and a dry spot (rocks) in their home?

Which spot do they seem to like better? How do you know?

## APPENDIX C

GENERAL GUIDELINES FOR INTERVIEWS

II General remarks on how to interact with the child

1. Maximize the number of usable expressive acts.
a) Encourage verbal output
(i) Ask explanations
(ii) Avoid questions that permit yes or no answers
2. Be especially sensitive to levels of generality and presuppositions you might have in forming your questions and what might be implied by them.
a) Use the most general phrases with the fewest suppositions. Only if the child has trouble connecting, become more specific. For example:

What will happen? vs. How will it go? vs. Which way will it go?
b) Pay special attention to what implications your questions might have in light of your presuppositions.

III Miscellaneous

1. Focus your attention on the child at all times. Avoid getting too involved in the child's reactions to your question; i.e., maintain a little bit of reserve. Also avoid situations that would focus the child's attention on you, thereby disturbing the task context.
2. Be sure questions are absolutely clear. Clear up any unclear statements of the child. If necessary, ask him to repeat himself again.

Adapted from:
Klaus G. Witz and David R. Goodwin July 20, 1970

## APPENDIX D

SCHEDULE FOR DATA COLLECTION

| School | Class | Group | Subjects | Mode |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| A | A.M. | 1 | 1,2,3 | A |
|  |  | 2 | 4,5,6 | A |
|  |  | 1 | 1,2,3 | B |
|  |  | 2 | 4,5,6 | B |
|  |  | 1 | 1,2,3 | C |
|  |  | 2 | 4,5,6 | C |
|  | P.M. | 3 | 7,8,9 | A |
|  |  | 4 | 10,11,12 | A |
|  |  | 3 | 7,8,9 | B |
|  |  | 4 | 10,11,12 | B |
|  |  | 3 | 7,8,9 | C |
|  |  | 4 | 10,11,12 | C |
| B | A.M. | 1 | 1,2,3. | A |
|  |  | 2 | 4,5,6 | A |
|  |  | 1 | 1,2,3 | B |
|  |  | 2 | 4,5,6 | B |
|  |  | 1 | 1,2,3 | C |
|  |  | 2 | 4,5,6 | C |
|  | P.M. | 3 | 7,8,9 | A |
|  |  | 4 | 10,11,12 | A |
|  |  | 3 | 7,8,9 | B |
|  |  | 4 | 10,11,12 | B |
|  |  | 3 | 7,8,9 | C |
|  |  | 4 | 10,11,12 | C |
| C | A.M. | 1 |  | A |
|  |  | 2 | 4,5,6 | A |
|  |  | 1 | 1,2,3 | B |
|  |  | 2 | 4,5,6 | B |
|  |  | 1 | 1,2,3 | C |
|  |  | 2 | 4,5,6 | C |
|  |  | 3 | 7,8,9 | A |
|  |  | 4 | 10,11,12 | A |
|  |  | 3 | 7,8,9 | B |
|  |  | 4 | 10,11,12 | B |
|  |  | 3 | $7,8,9$ | C |
|  |  | 4 | 10,11,12 | C |
|  |  |  |  |  |
| $N=36$ |  |  |  |  |

$$
\begin{array}{rr}
\text { School A - Kingswood } & \text { Mode A - Free Play Session } \\
\text { B - Errington } & \text { B - Storytelling Session } \\
\text { C - Garden City } & \text { C - Interview Session }
\end{array}
$$

* NOTE: Oversampling was conducted. Only tapes from eight subjects in each school were used for the analysis.


## APPENDIX E <br> DIRECTIONS FOR ANALYZING TRANSCRIPTS

Segmentation
I Communication Unit - C-units - indicate by a slanted pencil line /...../

Maze Units - M-units - indicate by red brackets (.....)
Examples: I can't/(I can't)....I am going to sing/...
No he didn't//(I am going to sing) ...Au Revoir//
Yea, (Yea) sure/...This side/(this side)....
What are you going/(Oow) She's burning her eyes/ You're biting me/

II Phrases (excluding verb phrases) - underline twice with a $\begin{aligned} & \text { blue pencil and circle first } \\ & \text { word in phrase }\end{aligned}$ - above each phrase print the type (noun, adverb, adjective)

Clauses - enclose in blue parenthesis and circle first word in clause

- above each clause print the type (noun, adverb, adj.)

Examples: They want (adv.) get out again/
(If)you want out again) I will take you out again/
I caught one before you know//
I. DIRECTIONS FOR CODING TRANSCRIPTS

The transcripts were coded so the computer could produce the necessary summary statistics on the amount, and frequency of different types of utterances. To facilitate this analysis, specialized programmes were written for the data before the SPSS Crosstabs programme could be used. (See Appendix H for, a sample transcript').

Using coding groups of 6 digits - the following levels of analysis are to be conducted:

Level I - Write coding group in blue pen above the first word at the beginning of each utterance.

1. Code all utterances as either:

Maze Unit (M-Unit) - "01" (indicated by red brackets)

Communication Unit (C-Unit) - "02" (indicated by pencil slashes)
2. Code the number of words in each of these units (4 digits)
e.g. - A M-Unit with 20 words would be coded as "010020"

A C-Unit with 11 words would be coded as "020011"
*
Level II - l. Underneath Level $I$, code in pencil the type of phrase (indicated by two blue lines underneath phrase) / dependent clause (indicated by blue parenthesis) according to the following list:

13 - noun phrase
14 - adverb phrase
15 - adjective phrase
16 - noun clause
17 - adverb clause
18 - adjective clause

* Level II analysis will not be conducted on every communication unit. For example, in the case of a simple sentence with no phrases or clauses, only Level I and Level III analysis will be computed.

2. Code the number of words in each phrase/clause e.g. - A noun clause with 4 words would be coded as "l60004"

Level III - Under Level $I$ \& II, code in red pen each words in the utterance according to type and number per vocabulary list. (Be sure and code the word as it is used in the sentence - for example, "no" is not only an adjective but an adverb and a noun).

Use the following list for the type of word and refer to the vocabulary list (Appendix. G) for the words listing:

03 - noun 08 - connective
04 - verb
09 - article
05 - adjective
10 - preposition
06 - adverb 11 - interjection
07 - pronoun 12 - contraction
e.g. The adverb " right " would be coded as adv. listed as " 93 " on the adverb list

## II. Directions for Preparing Data for Keypunching

Enter the numbers onto the Fortran coding sheets following the order of the words on the transcripts. Level I is recording first then all of its parts - Level II phrases and clauses (if applicable) and Level II - each word in the utterance.

For example the following language sample from subject 13 would be coded on the sheet in the following manner:


020006090003030251040424140003100019090003030659020005 0400010700013140003100019090003030448020004070013

040001090003030251020003070028060045040519010003070028 060045040519

APPENDIX G

| NOUNS | (A) | (B) |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Aaron | 030001 | baboon | 030024 |
| Acorns | 030002 | Babs | 030025 |
| adventure | 030003 | babies | 030026 |
| Africa | 030004 | baby | 030027 |
| airport | 030005 | back | 030028 |
| Alan | 030006 | backs | 030903 |
| Allouetta | 030007 | bag | 030029 |
| Amanda | 030008 | bags | 030030 |
| America | 030009 | ball | 030031 |
| Andy | 030010 | balloon | 030032 |
| Anthony | 030011 | balloons | 030033 |
| animal | 030012 | balls | 030034 |
| animals | 030013 | banana | 030035 |
| Ann | 030014 | band | 030036 |
| Anna | 030015 | bandstand | 030037 |
| answer | 030016 | bang | 030038 |
| ant | 030017 | bank | 030039 |
| ants | 030018 | banks | 030040 |
| apple | 030019 | bark | 030041 |
| arm | 030020 | barn | 030042 |
| arms | 030021 | basement | 030043 |
| aquarium | 030022 | basket | 030044 |
| attic | 030023 | bass | 030045 |
| apples | 030897 | bat | 030046 |

Nouns Cont!d (B)

| bath | 030047 | bits | 030072 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| batteries | 030048 | blackbird | 030073 |
| beach | 030049 | Black hen | 030074 |
| beak | 030050 | blanket | 030075 |
| beanbag | 030051 | blankets | 030076 |
| beard | 030052 | block | 030077 |
| bears | 030053 | blood | 030078 |
| beaver | 030054 | board | 030079 |
| beavers | 030946 | boat | 030945 |
| bed | 030055 | Bob | 030080 |
| bee | 030056 | Bobbie | 030081 |
| beer | 030057 | body | 030082 |
| belt | 030058 | bolts | 030083 |
| bell | 030876 | bone | 030905 |
| Ben | 030059 | bones | 030084 |
| Benny | 030060 | bonnet | 030085 |
| Beth | 030061 | book | 030086 |
| Bett | 030062 | books | 030087 |
| Bill | 030063 | boots | 030088 |
| Billy | 030064 | bottle | 030089 |
| bike | 030065 | bottles | 030090 |
| birch | 030066 | bottom | 030091 |
| bird | 030067 | bow | 030092 |
| birds | 030068 | bows | 030093 |
| birthday | 030069 | bow-wow | 030094 |
| birthdays | 030070 | box | 030095 |
| bit | 030071 | boxes | 030096 |

Nouns Cont'd (B)

| boy | 030097 | bump | 030122 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| boys | 030098 | bumps | 030890 |
| Bozo | 030099 | bundle | 030123 |
| brain | 030100 | bunny. | 030124 |
| brains | 030101 | buns | 030125 |
| branches | 030102 | bus | 030126 |
| brass | 030103 | busstop | 030127 |
| bread | 030104 | busticket | 030128 |
| breakfast | 030105 | butterfly | 030129 |
| Brenda | 030106 | button | 030130 |
| Brent | 030107 | buttons | 030131 |
| bricks | 030108 |  |  |
| bridge | 030109 |  |  |
| brother | 030950 | (C) |  |
| brush | 030110 | cabin | 030132 |
| bubble | 030111 | cactus plant | 030133 |
| bubblebath | 030112 | cage | 030134 |
| bubblegum | 030113 | cake | 030135 |
| bubbles | 030114 | calf | 030136 |
| bucked | 030115 | Cam | 030137 |
| bud | 030116 | Camel | 030138 |
| buds | 030934 | camp | 030139 |
| bug | 030117 | candy | 030140 |
| bugs | 030118 | can | 030141 |
| Bugsy Paper | 030119 | cans | 030142 |
| building | 030120 | cap | 030143 |
| buildings | 030121 | car | 030144 |


| Nouns Cont'd | (C) |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| card | 030145 | chin | 030171 |
| care | 030920 | chuck | 030370 |
| Carlo | 030146 | chuckle | 030922 |
| Carrots | 030147 | chuckwagon | 030172 |
| carrot: | 030148 | circle | 030173 |
| cars | 030150 | city | 030174 |
| case | 030151 | clap | 030893 |
| cat | 030152 | cleaners | 030175 |
| caterpillar | 030153 | click | 030176 |
| Cathy cliff | 030154 | clinic | 030177 |
| cave | 030155 | clock | 030178 |
| cavities | 030156 | 030169 | clocks |

Nouns (Cont'd) (C)

| cones | 030193 | Daffy Duckling | 030216 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| contest | 030194 | dam | 030258 |
| cops | 030212 | Dan | 030217 |
| corner | 030195 | dandy | 030218 |
| cot | 030196 | danger | 030219 |
| country | 030197 | Danny | 030220 |
| cow | 030198 | darling | 030221 |
| cows | 030199 | David | 030222 |
| crabs | 030200 | day | 030223 |
| cracker | 030201 | days | 030933 |
| crackers | 030202 | deer | 030255 |
| Craig | 030203 | 030204 | deers |
| crash | 030207 | 030260 | delivery |

Nouns Cont'd (D)

| dog | 030236 | eggs | 030264 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| doggie | 030237 | elephant | 030265 |
| doggies | 030261 | elephants | 030275 |
| dogs | 030238 | elf | 030266 |
| doll | 030239 | elves | 030267 |
| Don | 030240 | Emily | 030268 |
| door. | 030241 | end | 030269 |
| dozen | 030254 | engine | 030271 |
| dragon | 030242 | eric | 030270 |
| dreams | 030252 | everybody | 030948 |
| dress | 030243 | fire | 030274 |
| drug store | 030244 | firefighting | 030285 |
| drink | 030908 | fins | 030271 |
| drinks | 030930 | farming | 030284 |
| driver | 030251 | 030263 | farmer |

Nouns Cont'd (F)

| fireman | 030307 | (G) |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| fish | 030286 | Gail | 030313 |
| fisherman | 030306 | gallon | 030342 |
| flag | 030287 | game | 030314 |
| flap | 030882 | gang | 030315 |
| flapjacks | 030288 | gas | 030316 |
| flashlight | 030289 | gear | 030340 |
| Florence | 030301 | 030881 | geese |
| fly | 030310 | 030900 | Georgie |

Nouns Cont!d (G)

| Grade One | 030341 | hanky | 030359 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| Granddad | 030343 | hat | 030360 |
| Grandma | 030329 | head | 030378 |
| Grandpa | 030330 | heart | 030379 |
| glass | 030331 | helicopter | 030361 |
| gravel | 030332 | help | 030935 |
| Green Team | 030333 | hen | 030362 |
| grin | 030898 | henry | 030363 |
| groups | 030351 | hens | 030364 |
| Griff | 030334 | hero | 030377 |
| gun | 030338 | hill | 030365 |
| guppies | 030334 | hills | 030889 |
| Gurjert | 030348 | hillside | 030381 |
| Gus | 030336 | hippopotamus | 030380 |
| gusts | 030337 | 030357 | hockey |

Nouns Cont'd (I)

| idea | 030385 | jobs | 030404 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| inch | 030382 | joke | 030405 |
| India | 030386 | juice | 030407 |
| inside | 030383 | jump | 030915 |
| Isabel | 030384 | junk | 030406 |

## (J)

jacket 030387
jack-in-the-
box 030388
$\begin{array}{ll}\text { jacks } & 030389 \\ \text { jam } & 030390\end{array}$
James 030391
Jan 030392
Jane 030393
Japan 030394
Jarrett 030394
Jason 030408
Jed 030396
Jeff 030397
Jennifer 030398
Jerry 030399
Jet $\quad 030400$
Jill 030401
Jim 030402
job 030403
(K)

| Kate | 030409 |
| :--- | :--- |
| Kay | 030410 |
| Ken | 030411 |
| kennels | 030412 |
| key | 030413 |
| keys | 030414 |
| kid | 030425 |
| kids | 030426 |
| Kim | 030415 |


| kindergarten | 030424 |
| :--- | :--- |
| king | 030416 |
| Kip | 030417 |


| Kirsten | 030418 |
| :--- | :--- |
| Kirshy | 030419 |
| kit | 030420 |
| Kit Cat | 030888 |
| kitten | 030421 |
| kittens | 030422 |
| Kool-Aid | 030427 |

Nouns Cont'd (L)

| Lad | 030941 | $\log$ | 030443 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| lady | 030450 | logs | 030444 |
| lake | 030449 | lollipops | 030445 |
| lampshade | 030428 | look | 030453 |
| land | 030429 | Louise | 030454 |
| leaf | 030430 | lumber | 030446 |
| leaves | 030451 | lunch | 030447 |
| left | 030448 |  |  |
| leg | 030431 | (M) |  |
| legs | 030432 | Ma-a-a | 030456 |
| lid | 030433 | Mac | 030457 |
| lids | 030434 | MacDonald | 030866 |
| light | 030435 | machine | 030458 |
| Linda | 030436 | machines | 030459 |
| line | 030437 | Magda | 030460 |
| lion | 030438 | magic | 030461 |
| lips | 030439 | man | 030462 |
| liquid | 030905 | Mandy | 030513 |
| lists | 030440 | map | 030463 |
| Little Town | 03092 | maple | 030464 |
| Little Red |  |  |  |
| Hen | 030441 | mark | 030510 |
| Liz | 030442 | Mark | 030508 |
| lizard | 030452 | market | 030465 |
| lizards | 030455 | mash | 030887 |

Nouns Cont'd (M)

| mast | 030466 | mitt | 030486 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| mat | 030467 | mitts | 030487 |
| Matt | 030468 | Molly | 030488 |
| Mayor | 030469 | Mom | 030489 |
| meal | 030470 | Mom Frog | 030891 |
| meat | 030471 | money | 030507 |
| men | 030472 | monkey | 030518 |
| meow | 030473 | monkeys | 030521 |
| mess | 030474 | monster | 030490 |
| metal | 030475 | monsters | 030491 |
| mice | 030514 | month | 030492 |
| Mickey | 030515 | mop | 030493 |
| microphone | 030511 | morning | 030494 |
| miles | 030509 | motel | 030412 |
| mike | 030477 | moth | 030495 |
| milk | 030476 | mother | 030496 |
| Milky Way | 030478 | Mother Duck | 030943 |
| mill | 030479 | Mother Rabbit | 030944 |
| minute | 030480 | motor | 030506 |
| minutes | 030481 | mouse | 030497 |
| mirror | 030482 | mouth | 030516 |
| Miss | 030483 | Mr. | 030498 |
| Miss Perez | 030942 | Mr. Black | 030499 |
| Miss Smith | 030484 | Mr. Frog | 030517 |
| Miss Stephen | 030485 | Mr. McTavish | 030910 |


| Mrs. Cliff | 030501 | 'number 4' | 030905 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Mrs. Grundy | 030502 | nut | 030872 |
| Mrs. McTavish | 030503 | nuts | 030535 |
| Mrs. Shower | 030519 | nothing | 030536 |
| Mrs. Trowers | 030520 | nobody | 030537 |
| mud | 030504 |  |  |
| mummy | 030505 | (0) |  |
| mumps | 030873 | oak | 030538 |
|  |  | obstacles | 030546 |
| (N) |  | octopus | 030545 |
| name | 030522 | Olga | 030539 |
| names | 030523 | one | 030544 |
| Nan | 030524 | ones | 030548 |
| nap | 030525 | Ontario | 030542 |
| naps | 030526 | orange | 030540 |
| Nat | 030867 | other | 030547 |
| neck | 030527 | outside | 030541 |
| needle | 030528 | owl | 030543 |
| nest | 030874 |  |  |
| nests | 030529 | (P) |  |
| newspaper | 030530 | pad | 030549 |
| newt | 030949 | pages | 030616 |
| Nick | 030531 | pal | 030550 |
| night | 030532 | Pam | 030551 |
| nighttime | 030865 | pancakes | 030605 |
| Norman | 030533 | pans | 030552 |
| nose | 030534 | pants | 030553 |

Nouns Cont'd (P)

| paper | 030615 | pictures | 030622 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| park | 030554 | piece | 030601 |
| parrot | 030555 | pig | 030576 |
| parrots | 030556 | pigeons | 030577 |
| part | 030557 | piggie | 030578 |
| parts | 030558 | piggy bank | 030579 |
| party | 030559 | pigs | 030910 |
| pasture | 030611 | pill | 030580 |
| Pat | 030560 | pin | 030581 |
| path | 030561 | Pine | 030581 |
| peanuts | 030562 | Pine's | 030583 |
| pellets | 030563 | 030564 | pizza Hut |

Nouns Cont'd (P)

| pool | 030617 | rain | 030630 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| popcorn | 030593 | raincoat | 030662 |
| popsicles | 030594 | ranch | 030631 |
| porcupine | 030612 | Randy | 030632 |
| porridge | 030608 | rat | 030633 |
| pot | 030595 | rats | 030634 |
| puck | 030597 | Raymond | 030635 |
| pub | 030602 | Red Hen | 030892 |
| pumps | 030924 | ribbon | 030636 |
| puppet | 030598 | ribbons | 030637 |
| puppies | 030599 | ride | 030638 |
| (Q) | 030629 | rides | 030639 |
| question | 03063 | 030667 | rockets |

Nouns Cont'd (R)

| rocks | 030652 | seals | 030683 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| rod | 030653 | seat | 030684 |
| Ron | 030654 | secret | 030684 |
| Ron's Rabbit | 030655 | seeds | 030686 |
| room | 030663 | sentence | 030687 |
| row | 030660 | shade | 030688 |
| Rudy | 030656 | sheep | 030689 |
| rug | 030657 | shelf | 030690 |
| Rusty Fox | 030658 | shells | 030691 |
| (S) | 030669 | ship | 030692 |
| sack | 030670 | shoes | 030693 |
| saddle | 030671 | shore | 030694 |
| sailboats | 030672 | 030682 | shoulder |

Nouns Cont'd (S)

| skunk | 030705 | stick | 030732 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| sky | 030706 | sticks | 030733 |
| sky | 030706 | store | 030734 |
| sled | 030707 | stories | 030735 |
| sleep | 030708 | story | 030736 |
| slide | 030709 | stairs | 030953 |
| slippers | 030710 | sounds | 030936 |
| snack | 030711 | suckers | 030931 |
| snake | 030712 | ship | 030925 |
| snakes | 030713 | sea | 030981 |
| snow | 030714 | stove | 030737 |
| snowman | 030715 | Stephen | 030738 |
| socks | 030716 | street | 030739 |
| something | 030717 | streets | 030740 |
| son | 030718 | stuff | 030741 |
| song | 030719 | sucker | 030742 |
| sort | 030720 | summer | 030743 |
| sound | 030721. | supper | 030744 |
| space | 030722 | surprise | 030745 |
| spot | 030723 | surprises | 030746 |
| spots | 030724 | Susan | 030747 |
| squirrel | 030725 | Suzu | 030748 |
| squirrels | 030726 | sweater | 030749 |
| stamp | 030727 | swings | 030750 |
| star | 030729 | Stanley Park | 030741 |
| stars | 030730 | Stanley Beach | 030752 |
| steamshovels | 030731 | string | 030752 |

Nouns Cont'd (S)

| spring | 030875 | telephone | 030758 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| sun | 030883 | thanks | 030759 |
| shell | 030886 | thing | 030760 |
| swim | 030893 | things | 030761 |
| shot | 030894 | thread | 030762 |
| sun-up | 030896 | throat | 030763 |
| steps | 030899 | thunder | 030764 |
| stand | 030900 | Tim | 030765 |
| speck | 030903 | time | 030766 |
| shelves | 030906 | Tip | 030767 |
| smells | 030911 | tips | 030768 |
| springs | 030912 | today | 030769 |
| stripe | 030913 | 030757 | toes |

Nouns Cont'd (T)

| tree | 030783 | towel | 030805 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| trip | 030784 | two | 030806 |
| trips | 030785 | types | 030807 |
| truck | 030786 | trumpet | 030901 |
| trees | 030932 | Tad | 030868 |
| trunk | 030889 | Thelma | 030869 |
| tummy | 030885 | twin | 030878 |
| thicket | 030884 | twins | 030879 |
| trucks | 030787 |  |  |
| turnip | 030788 | (U) |  |
| turtle | 030789 | umbrella | 030808 |
| tire | 030790 | Uncle Bill | 030809 |
| trunk | 030781 |  |  |
| ticket | 030792 | (V) |  |
| times | 030793 | vacation | 030810 |
| tables | 030794 | van | 030811 |
| tub | 030795 | velvet | 030812 |
| tent | 030796 | Velda | 030813 |
| teeth | 030797 | visit | 030814 |
| teeter-totter | 030798 | vowel | 030815 |
| turtles | 030799 |  |  |
| turn | 030800 | (W) |  |
| tunnel | 030801 | washing | 030952 |
| trick | 030802 | wagon | 030816 |
| tadpoles | 030803 | waiting | 030817 |
| tiger | 030804 | walk | 030818 |
|  |  | walking | 030819 |

Nouns Cont'd (W)

| wall | - 030820 |  | whale | 030847 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| wallet | 030821 | , | wolf | 030848 |
| water | 030822 |  | worm | 030849 |
| way | 030823 |  | whales | 030850 |
| weed | 030824 |  | wood | 030851 |
| weeds | 030825 |  | window | 030852 |
| week | 030826 |  | west | 030888 |
| well | 030827 |  |  |  |
| Wendy | 030828 |  | (Y) |  |
| wheat | 030829 |  | yee | 030853 |
| wig | 030830 |  | yesterday | 030854 |
| Wilfred | 030831 |  | yip | 030855 |
| Willy | 030832 |  |  |  |
| Wilma | 030833 |  | ( Z ) |  |
| wind | 030834 |  | Zak | 030856 |
| winds | 030835 |  | zebra | 030857 |
| wings | 030836 |  | Zip | 030858 |
| winter | 030837 |  | zoo | 030859 |
| wish | 030838 |  |  |  |
| woman | 030839 |  |  |  |
| word | 030840 |  |  |  |
| world | 030842 |  |  |  |
| wheel | 030843 |  |  |  |
| witch | 030844 |  |  |  |
| while | 030845 |  |  |  |
| washing | 030846 |  |  |  |

## VERBS

| (A) |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| am | 040001 | beware | 040021 |
| answer | 040002 | bit | 040022 |
| ate | 040003 | bite | 040023 |
| ask | 040004 | biting | 040024 |
| asked | 040005 | block | 040025 |
| allowed | 040006 | boasted | 040026 |
| act | 040007 | boasting | 040027 |
| asks | 040619 | bobs | 040028 |
| ate | 040008 | bows | 040029 |
| (B) | 040009 | 040010 | bragged |

Verbs Cont'd (B)

| busted | 040045 | cannot | 040059 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| bust | 040046 | care | 040060 |
| buying | 040047 | cares | 040061 |
| brought | 040048 | carry | 040062 |
| bleeding | 040050 | chase | 040063 |
| blows | 040050 | catch | 040696 |
| building | 040051 | catched | 040701 |
| breathe | 040052 | check | 040064 |
| brings | 040053 | checked | 040065 |
| buy | 040054 | chill | 040066 |
| bakes | 040596 | chose | 040067 |
| better | 040599 | chuck | 040068 |
| begin | 040651 | chuckle | 040069 |
| begged | 040672 | chuckled | 040070 |
| become | 040685 | clap | 040071 |
| buzzy | 040691 | clean-up | 040072 |
| breathing | 040704 | click | 040073 |
| bringed | 040715 | closer | 040074 |
| bends | 040733 | cluck | 040075 |
|  |  | clucks | 040076 |
| (C) |  | collect | 040077 |
| call | 040055 | collected | 040078 |
| called | 040056 | collects | 040079 |
| came | 040057 | color | 040080 |
| can | 040058 | come | 040081 |
|  |  | coming | 040082 |

Verbs Cont'd (C)

| correct | 040083 | cleaning | 040109 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| could | 040084 | crawling | 040110 |
| cover | 040085 | croaking | 040111 |
| covered | 040086 | caged | 040112 |
| crack | 040087 | collecting | 040113 |
| claps | 040612 | carrying | 040114 |
| cracks | 040088 | crashed | 040115 |
| cracked | 040089 | driving | 040116 |
| crash | 040090 | cook | 040597 |
| crawled | 040091 | cried | 040683 |
| creeping | 040092 | comes | 040636 |
| crept | 040093 | 040107 | crawl |

Verbs Cont'd (D)

| dragged | 040125 | (E) |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| drags | 040126 | eat | 040146 |
| draw | 040127 | eating | 040147 |
| dreaming | 040128 | eats | 040148 |
| dress | 040129 | end | 040149 |
| drifted | 040130 | ended | 040150 |
| drifts | 040131 | eaten | 040151 |
| drills | 040132 | escape | 040152 |
| drink | 040133 | excuse | 040601 |
| drinks | 040134 |  |  |
| drip | 040135 | (F) |  |
| drive | 040136 | fall | 040695 |
| drizzle | 040137 | falls | 040153 |
| dropped | 040138 | falling | 040154 |
| drops | 040139 | fans | 040155 |
| dumped | 040140 | fed | 040156 |
| dumps | 040141 | feel | 040157 |
| drives | 040142 | fell | 040158 |
| drop | 040143 | felt | 040159 |
| dropping | 040144 | filled | 040160 |
| dive | 040145 | fills | 040161 |
| driving | 040590 | find | 040162 |
| doing | 040591 | finish | 040163 |
| does | 040598 | finished | 040164 |
| dressed | 040500 | fix | 040165 |
| dressing | 040674 | fixed | 040166 |

Verbs Cont'd (F)

| fizzle | 040167 | giving | 040732 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| flaps | 040168 | galloping | 040189 |
| flapping | 040169 | gallops | 040190 |
| flash | 040170 | gasps | 040191 |
| flops | 040171 | get | 040192 |
| fly | 040172 | gets | 040193 |
| flying | 040173 | getting | 040194 |
| fogs | 040174 | giggled | 040195 |
| follow | 040175 | give | 040196 |
| forget | 040176 | gliding | 040197 |
| forgot | 040177 | glug | 040198 |
| fried | 040178 | go | 040199 |
| frown | 040179 | gobble | 040200 |
| fry | 040180 | going | 040201 |
| fussing | 040181 | got | 040202 |
| fishing | 040182 | grab | 040203 |
| found | 040183 | grabbed | 040204 |
| feels | 040184 | grabs | 040205 |
| feeding | 040185 | grin | 040206 |
| feed | 040186 | grinned | 040207 |
| fail | 040187 | grips | 040208 |
| following | 040188 | groaned | 040209 |
| fire | 040593 | grumble | 040210 |
| fish | 040711 | grumbled | 040211 |
| fighting | 040718 | guess | 040212 |
| (G) |  | gone | 040213 |
|  |  | grabbing | 040214 |

Verbs Cont'd (G)

| gives | 040215 | hides | 040234 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| grins | 040605 | hit | 040235 |
| gusts | 040627 | hits | 040236 |
| gallop | 040628 | hold | 040237 |
| gave | 040675 | honk | 040238 |
| goes | 040713 | hop | 040239 |
| gone | 040689 | hoped | 040240 |
| (H) | 040216 | hopped | 040241 |
| had | 040217 | hopsing | 040242 |
| hang | 040218 | hummed | 040244 |
| hangs | 040219 | hung | 040243 |
| happen | 040220 | hunt | 040245 |
| has | 040221 | 040232 | hunts |

Verbs Cont'd (J)

| jumping | 040672 | leaped | 040274 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| juggled | 040255 | leaves | 040275 |
| juggled | 040256 | let | 040276 |
| jump | 040257 | letter | 040277 |
| jumped | 040258 | left | 040638 |
| jumps | 040259 | licking | 040278 |
|  |  | licks | 040279 |
| (K) |  | left | 040280 |
| kept | 040260 | lifted | 040281 |
| kick | 040261 | like | 040282 |
| kicks | 040262 | liked | 040283 |
| know | 040263 | likes | 040284 |
| knew | 040731 | limps | 040285 |
| keep | 040264 | listening | 040286 |
| killed | 040265 | live | 040287 |
| kissing | 040266 | locked | 040288 |
| kicked | 040267 | look | 040289 |
| keeps | 040268 | looked | 040290 |
|  |  | looking | 040291 |
| (L) |  | lost | 040292 |
| land | 040269 | loved | 040293 |
| landed | 040270 | loves | 040294 |
| lands | 040271 | lie | 040295 |
| leave | 040689 | love | 040296 |
| laying | 040272 | laugh | 040297 |
| lay | 040273 | lying | 040298 |

Verbs Cont'd (L)

| listen | 040299 | must | 040315 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| lifts | 040620 | married | 040316 |
| lived | 040646 | make | 040317 |
| lives | 040653 | means | 040318 |
| led | 040659 | making | 040319 |
| looks | 040698 | moving | 040320 |
| listen | 040721 | marry | 040321 |
| letting | 040690 | miss | 040680 |

(M)

| made | 040300 |
| :--- | :--- |
| mash | 040301 |
| may | 040302 |
| meet | 040303 |
| mended | 040305 |
| meow | 040305 |
| messy | 040306 |
| met | 040307 |


| might | 040308 |
| :--- | :--- |
| mix | 040309 |

mixed 040310

| mixing | 040311 |
| :--- | :--- |
| moaned | 040312 |
| mop | 040313 |
| munch | 040314 |

Veribs Cont'd (P)

| packed | 040334 | pouted | 040360 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| packing | $040-35$ | puff | 040361 |
| pad | 040336 | puffed | 040362 |
| panic | 040337 | puffs | 040363 |
| panics | 040338 | pumps | 040364 |
| panted | 040339 | push | 040365 |
| passed | 040340 | pushed | 040366 |
| past | 040341 | put | 040367 |
| pats | 040342 | picking | 040699 |
| patting | 040343 | plant | 040679 |
| peeked | 040344 | putting | 040664 |
| pick | 040345 | pulled | 040368 |
| picked | 040346 | pretend | 040369 |
| picks | 040347 | 040359 | pulling |

Verbs Cont'd (R)

| rattle | 040376 | reading | 040598 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| reached | 040377 | rings | 040609 |
| read | 040378 | resting | 040616 |
| rest | 040379 | rests | 040623 |
| rested | 040380 | ring | 040635 |
| ride | 040381 | rattled | 040645 |
| rides | 040382 | rid | 040680 |
| rip | 040383 | read | 040697 |
| ripped | 040384 | riding | 040728 |
| roared | 040385 | runned | 040734 |
| rocks | 040387 | rush | 040397 |
| rubs | 040388 | rushed | 040398 |
| ruin | 040389 |  |  |
| rumble | 040390 | (S) |  |
| rumbled | 040391 | said | 040399 |
| rumbles | 040.392 | sailed | 040400 |
| rumbling | 040393 | sailing | 040401 |
| run $\cdot$ | 040394 | sang | 040402 |
| runs | 040395 | sat | 040403 |
| running | 040396 | saw | 040404 |
| rob | 040592 | says | 040405 |
| robbed | 040593 | screamed | 040406 |
| relaxing | 040594 | see | 040408 |
| remember | 040595 | seek | 040409 |
| raining | 040596 | seemed | 040410 |
| rolled | 040597 | seems | 040411: |

Verbs Cont'd (S)

| sell | 040412 | slide | 040668 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| shiver | 040413 | slides | 040667 |
| shop | 040414 | set | 040662 |
| show | 040415 | scrubbed | 040658 |
| shut | 040416 | scrub | 040657 |
| sighed | 040417 | sipped | 040647 |
| sight | 040418 | sizzle | 040648 |
| sign | 040419 | sipping | 040649 |
| sing | 040420 | shrink | 040650 |
| singing | 040421 | shrank | 040652 |
| sinks | 040422 | sticking | 040694 |
| sit | 040423 | swimmed | 040706 |
| sits | 040424 | say | 040429 |
| skims | 040425 | sleeped | 040713 |
| skip | 040426 | sees | 040729 |
| skipped | 040427 | snapped | 040678 |
| sleep | 040654 | splashed | 040643 |
| slipped | 040430 | straps | 040633 |
| slips | 040431 | snaps | 040433 |
| smiled | 040432 | snow | 040434 |
| sniff | 040692 | sobs | 040435 |
| seem | 040690 | sorted | 040436 |
| storing | 040688 | sound | 040437 |
| smile | 040684 | sounds | 040438 |
| splash | 040673 | spent | 040439 |
| sobbed | 040671 | spill | 040440 |
| smash | 040669 | spin | 040441 |

Verbs Cont'd (S)

| spins | 040442 | splits | 040635 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| spits | 040443 | spank | 040467 |
| spot | 040444 | scare | 040468 |
| spread | 040445 | supposed | 040469 |
| springs | 040445 | speaking | 040470 |
| stamp | 040447 | saved | 040471 |
| stamps | 040448 | shook | 040472 |
| stand | 040449 | swimming | 040473 |
| stands | 040450 | slept | 040474 |
| start | 040451 | squiling | 040475 |
| stay | 040452 | stuck | 040476 |
| stayed | 040453 | seen | 040477 |
| step | 040454 | shiffs | 040478 |
| stepped | 040455 | 040710 | shopping |

Verbs Cont'd (S)

| smells | 040607 | tie | 040503 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| stops | 040608 | tired | 040504 |
| spills | 040610 | took | 040505 |
| spots | 040622 | tramp | 040506 |
| skim | 040626 | tramped | 040507 |
| set | 040629 | trap | 040508 |
| sets | 040630 | trapped | 040509 |
| smell | 040631 | traps | 040510 |
| spotted | 040632 | travel | 040511 |
| sniffed | 040642 | travelled | 040512 |
| (T) | 040501 | trip | 040513 |
| take | 040502 | trolking | 040514 |
| taken | 040489 | 040490 | trots |

Verbs Cont'd (T)

| tips | 040602 | upset | 040533 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| thanks | 040603 | upsets | 040534 |
| tugging | 040613 | use | 040535 |
| tapping | 040617 | used | 040536 |
| tugs | 040618 |  |  |
| trick | 040621 | (V) |  |
| tip | 040624 | vanished | 040537 |
| throb | 040625 | visit | 040538 |
| tap | 040639 |  |  |
| thanked | 040640 | (W) |  |
| ticked | 040661 | wait | 040539 |
| tickle | 040663 | waited | 040540 |
| tickling | 040665 | walk | 040541 |
| thumped | 040670 | want | 040542 |
| track | 040677 | wanted | 040543 |
| tried | 040682 | wants | 040544 |
| tidy | 040687 | was | 040545 |
| thump | 040693 | washes | 040546 |
| told | 040699 | waved | 040547 |
| tied | 040733 | wear | 040548 |
|  |  | wearing | 040549 |
| (U) |  | went | 040550 |
| underline | 040529 | were | 040551 |
| understand | 040530 | whack | 040552 |
| undid | 040531 | whisks | 040553 |
| unhappy | 040532 | whispered | 040554 |

Verbs Cont'd (W)

| wiggle | 040555 | watching | 040582 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| will | 040556 | winks | 040623 |
| win | 040557 | welcome | 040631 |
| wind | 040558 | wishing | 040634 |
| winds | 040559 | wins | 040637 |
| wish | 040560 | wiggles | 040681 |
| wished | 040561 | waiting | 040686 |
| woke | 040562 | walking | 040707 |
| wore | 040563 | washed |  |
| work | 040564 |  |  |
| worked | 040565 | (X) |  |
| working | 040566 | yank | 04040583 |
| works | 040567 | 040568 | yapped |

(A)

| animal | 050283 | berr | 050019 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| afraid | 050001 | black | 050020 |
| ago | 050002 | block | 050021 |
| alike | 050003 | blue | 050022 |
| all | 050004 | bottom | 050023 |
| alone | 050005 | bright | 050024 |
| any | 050006 | brown | 050026 |
| another | 050007 | broken | 050026 |
| apple | 050008 | bumpy | 050027 |
| asleep | 050009 | bus | 050227 |
| Ann's | 050221 | brass | 050230 |
| Allan's | 050244 | bubble | 050254 |
| Andy's | 050247 | bubbling | 050258 |
| attic | 050268 | Benny's | 050296 |
|  |  | birch | 050298 |
| (B) |  | bigger | 050310 |
| baby | 050010 | beaver | 050318 |
| back | 050011 | brain | 050321 |
| bad | 050012 |  |  |
| baggy | 050013 | (C) |  |
| behind | 050014 | corner | 050291 |
| best | 050015 | candy | 050294 |
| big | 050016 | clown | 050275 |
| biggest | 050017 | cactus | 050261 |
| battered | 050018 | chill | 050028 |
|  |  | cracker | 050289 |

Adjectives Cont'd (C)

| chocolate | 050029 | dizzy | 050048 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| chubby | 050030 | down | 050049 |
| clever | 050031 | dry | 050050 |
| closed | 050032 | drying | 050051 |
| cold | 050033 | dumb | 050052 |
| cowboy | 050034 | dusty | 050053 |
| clumsy | 050035 | drunk | 050215 |
| crossly | 050036 | dentist's | 050243 |
| cute | 050037 | Daffy's | 050246 |
| camp | 050231 | Dan's | 050277 |
| Champ's | 050248 | drug | 050282 |
| cross | 050267 | delivery | 050304 |
| chicken | 050276 | first | 050062 |
| crinkly | 050293 | 050047 | fat |

Adjectives Cont'd (F)

| five | 050064 | grey | 050089 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| flat | 050065 | gooey | 050090 |
| four | 050066 | girl's | 050091 |
| frantic | 050067 | gucky | 050209 |
| free | 050068 | Grandma's | 050269 |
| fresh | 050069 | gas | 050285 |
| fried | 050070 |  |  |
| frisky | 050071 | (H) |  |
| frizzy | 050072 | happy | 050092 |
| front | 050073 | high | 050093 |
| fun | 050074 | hot | 050094 |
| funny | 050075 | hungry | 050095 |
| fire | 050076 | hundred | 050096 |
| few | 050077 | half | 050208 |
| favourite | 050078 | ham | 050288 |
| frog's | 050079 | hat | 050295 |
| fish | 050080 | hockey | 050303 |
| farm | 050286 | hen's | 050307 |
|  |  | hard | 050311 |
| (G) |  |  |  |
| glad | 050081 | (I) |  |
| glassy | 050082 | impossible | 050097 |
| glum | 050083 |  |  |
| gone | 050084 | (J) |  |
| grand | 050086 | jolly | 050098 |
| green | 050087 | just | 050099 |
| great | 050087 | Jan's | 050220 |
|  |  | jacket | 050226 |

Adjectives Cont'd (J)

| jumping | 050257 | middle | 050107 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| junk | 050281 | missing | 050108 |
| jam | 050290 | $\mathrm{m}-\mathrm{m}-\mathrm{m}$ | 050109 |
|  |  | moo-oo | 050110 |
| (K) |  | more | 050111 |
| Kim's | 050238 | much | 050112 |
|  |  | muddy | 050113 |
| (L) |  | mad | 050114 |
| lions | 050100 | million | 050115 |
| little | 050101 | mashed | 050116 |
| lizard | 050102 | Miss Smith's | 050218 |
| long | 050103 | moth | 050234 |
| least | 050210 | Mom's | 050241 |
| lost | 050228 | Mrs. Shelby's | 050273 |
| lumpy | 050232 | messy | 050279 |
| lot | 050270 | meat | 050296 |
| lamp | 050274 | mud | 050260 |
| lots | 050280 | metal | 050301 |
| loud | 050302 |  |  |
| loose | 050313 | ( N ) |  |
| laughing | 050315 | new | 050117 |
|  |  | next | 050118 |
| (M) |  | nice | 050119 |
| main | 050104 | no | 050120 |
| many | 050105 | neat | 050121 |
| maple | 050106 |  |  |

Adj. Cont'd (N)

| nutty | 050317 | person's | 050139 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| (O) |  | piggy | 050254 |
| odd | 050122 | plant | 050271 |
| old | 050123 | party | 050292 |
| one | 050124 | pine | 050297 |
| only | 050125 | picnic | 050304 |
| open | 050126 | park | 050308 |
| own | 050127 | paper | 050318 |
| orange | 050128 | (O) |  |
| okay | 050207 | quick | 050140 |
| other | 050211 | quiet | 050141 |
| oak | 050298 |  |  |

( P )

| panic | 050129 | red | 050143 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| pink | 050130 | rear | 050144 |
| plastic | 050131 | rough | 050145 |
| pretty | 050132 | rabbit | 050237 |
| prickly | 050133 | Red Hen's | 050242 |
| purple | 050134 | rag | 050251 |
| police | 050135 | Randy's | 050255 |
| pen | 050136 | rat's | 050287 |
| polar | 050137 | Ron's | 050309 |
| pet | 050138 |  |  |

Adj. Cont'd
(S)

| sunny | 050262 | sore | 050168 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| silky | 050250 | sorry | 050169 |
| satin | 050234 | sound | 050170 |
| Sam's | 050219 | spoilt | 050171 |
| sad | 050146 | sport | 050172 |
| safe | 050147 | star | 050229 |
| safer | 050148 | steering | 050173 |
| same | 050149 | still | 050174 |
| scrambled | 050151 | suddenly | 050176 |
| shaggy | 050152 | splendid | 050177 |
| short | 050153 | smart | 050299 |
| shopping | 050154 | susan's | 050207 |
| sick | 050155 | spinning | 050278 |
| side | 050156 | 050157 | such |

Adj. Cont'd
(T)

| Ted's | 050240 | tame | 050263 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| throbbing | 050223 | those | 050265 |
| tent | 050245 | turnip | 050305 |
| thick | 050222 |  |  |
| Tip's | 050217 | (U) |  |
| Tim's | 050216 | ugly | 050193 |
| truck | 050214 | unkind | 050194 |
| terrible | 050178 | upset | 050225 |
| that | 050179 | unhappy | 050232 |
| the | 050180 |  |  |
| these | 050181 | (V) |  |
| thin | 050182 | very | 050195 |
| three | 050183 | velvet | 050233 |
| tickly | 050184 |  |  |
| tidy | 050185 | (W) |  |
| tight | 050186 | well | 050236 |
| this | 050187 | waggy | 050196 |
| tiny | 050188 | washed | 050197 |
| tired | 050189 | welcome | 050197 |
| track | 050190 | wet | 050199 |
| two | 050191 | what | 050200 |
| two-wheeled | 050192 | white | 050201 |
| twelve | 050208 | wrecked | 050202 |
| top | 050259 | wrong | 050203 |
| ten | 050260 | which | 050311 |

Adj. Cont'd (Y)
yellow 050204
yucky 050205
yummy 050206
you
050212
(A)

| as | 060107 | both | 060020 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| about | 060001 | but | 060021 |
| across | 060002 | best | 060113 |
| after | 060003 | bit | 060125 |
| again | 060004 | (C) |  |
|  |  |  |  |
| against | 060005 |  |  |
| alone | 060006 | crossly | 060124 |
|  |  | certainly | 060022 |
| already | 060007 |  |  |
|  |  | crazier | 060023 |
| along | 060008 |  |  |
| always | 060009 | closer | 060120 |
| apart | 060010 | crazy | 060127 |
| around | 060011 |  |  |
|  |  | (D) |  |
| asleep | 060012 |  |  |
|  |  | darker | 060024 |
| away | 060013 |  |  |
| awhile | 060014 | down | 060025 |
|  |  | different | 060128 |
| all | 060093 |  |  |
| any | 060095 |  |  |
|  |  | (E) |  |
| anyway | 060134 |  |  |
|  |  | either | 060026 |
|  |  | else | 060027 |
| (B) |  |  |  |
| back | 060015 | enough | 060028 |
|  |  | everywhere | 060029 |
| backwards | 060016 |  |  |
| behind | 060017 | even | 060101 |
| beside | 060018 |  |  |
|  |  | (F) |  |
| bigger | 060019 |  |  |
|  |  | faster | 060030 |
|  |  | finally | 060031 |


| Adverbs cont'd (F) |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| first | 060032 | (L) |  |
| forever | 060033 | late | 060123 |
| forwards | 060034 | last | 060107 |
| frantically | 060335 | later | 060046 |
| funny | 060036 | little | 060047 |
| fast | 060099 |  |  |
| flat | 060104 | (M) |  |
|  |  | maybe | 060048 |
| (G) |  | much | 060112 |
| good | 060037 | more | 060094 |
| good-bye | 060097 |  |  |
| glum | 060108 | ( N ) |  |
|  |  | near | 060049 |
| (H) |  | never | 060050 |
| happily | 060038 | no | 060051 |
| hardly | 060039 | not | 060052 |
| here | 060040 | now | 0.60053 |
| how | 060041 | neither | 060054 |
| half | 060042 | next | 060055 |
| hard | 060043 |  |  |
| high | 060125 | (0) |  |
|  |  | odd | 060109 |
| (I) |  | off | 060056 |
| instead | 060044 | once | 060057 |
| in | 060129 | otherwise | 060058 |
|  |  | out | 060059 |
| (J) |  | okay | 060060 |
| just | 060045 | only | 060061 |

Adverbs Cont'd (0)

| over | 060100 | sometimes | 060071 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| outside | 060102 | sure | 060072 |
| on | 060121 | still | 060073 |

( P )

| please | 060062 |
| :--- | :--- |
| probably | 060063 |
| past | 060103 |
| (Q) |  |
| quietly | 060122 |
| quickly | 060064 |

(T)
then 060076
there 060077
tonight 060078
too 060079
today 060096
(U)
underneath 060030
up 060081
upside-down 060082
until 060111
upstairs 060131
(V)
very
060106
sadly
060067
sound 060074

| sideways | 060075 |
| :--- | :--- |
| suddenly | 060105 |
| sale | 060119 |
| so | 060068 |
| softly | 060070 |
| some | 060070 |

well 060083
when 060084
whenever 060085
where 060086
why 060087
without 060088

Adverbs Cont'd
(Y)

| yes | 060089 |
| :--- | :--- |
| yet | 060090 |
| yeah | 060091 |
| you | 060092 |
| yesterday | 060125 |

(Z)
(A)

| anything | 070001 | (M) |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| any | 070002 | me | 070016 |
| anyone | 070036 | mine | 070017 |
| (B) | my | 070018 |  |
| bath | myself | 070037 |  |
| (E) | 070003 | (N) |  |
| each | 070004 | nobody | 070019 |
| everyone | 070005 |  | 070040 |
| everything | 070006 | (O) | 070020 |

(H)
he
070008

| her | 070009 |
| :--- | :--- |
| him | 070010 |
| himself | 070011 |
| his | 070012 |

(S)
she 070021
such 070039
someone 070040
(T)

| (I) |  |
| :--- | :--- |
| I | 070013 |
| it | 070014 |
| its | 070015 |


| that | 070022 |
| :--- | :--- |
| these | 070023 |
| they | 070024 |
| this | 070025 |
| those | 070026 |

Pronouns Cont'd
(U)
us
070039
(W)

| who | 070027 |
| :--- | :--- |
| we | 070028 |
| what | 070029 |
| which | 070030 |
| whatever | 070034 |

(Y)

| you | 070031 |
| :--- | :--- |
| your | 070032 |
| yourself | 070033 |
| yours | 070034 |

## CONJUNCTIONS

| although | 080001 |
| :--- | :--- |
| and | 080002 |
| because | 080003 |
| but | 080004 |
| if | 080005 |
| so | 080006 |
| than | 080007 |
| when | 080008 |
| where | 080009 |
| or | 080010 |
| except | 080011 |
| while | 080012 |
| until | 080013 |


| a | 090001 |
| :--- | :--- |
| an | 090002 |
| the | 090003 |

(A)

| along | 100001 | (F) |  |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| among | 100002 | for | 100014 |
| at | 100003 | from | 100015 |
| about | 100034 |  |  |
| against | 100004 | (I) | 100016 |
| around | 100005 | in | 100017 |
| along | 100006 | into |  |
| after | 100007 |  | (L) |
| across | 100029 | like | 100027 |

(B)
beside 100008
but 100009
by
100010
between 100011
behind 100031
before 100034
(D)
down
10012
(E)
except 100013
(T)
to
100022
through
100028

## Prepositions Cont'd

(U)

| under | 100023 |
| :--- | :--- |
| upon | 100024 |
| up | 100030 |

(W)

| with | 100025 |
| :--- | :--- |
| without | 100026 |

(A)

| aren't | 120001 | (I) |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  | I'd | 120012 |
| (C) |  | I'll | 120013 |
| can't | 120002 | I'm | 120014 |
| couldn't | 120003 | It's | 120015 |
|  |  | I've | 120016 |
| (D) |  | it's | 120017 |
| didn't | 120004 | isn't | 120021 |
| doesn't | 120005 |  |  |
| don't | 120006 |  |  |
|  |  | (L) |  |
| (E) |  | let's | 120018 |
| everybody's | 120007 |  |  |
|  |  | (M) |  |
| (G) |  | mine's | 120019 |
| girl's | 120008 |  |  |
|  |  | (0) |  |
| ( H ) |  | one's | 120020 |
| he'll | 120036 |  |  |
| he's | 120009 | (S) |  |
| haven't | 120010 | she's | 120021 |
| here's | 120011 |  |  |
| hasn't | 120033 | (T) |  |
| how's | 120034 | that's | 120022 |
|  |  | there's | 120023 |
|  |  | they're | 120024 |

## Contractions Cont'd

(W)

| we'll | 120025 |
| :--- | :--- |
| what's | 120026 |
| where's | 120027 |
| won't | 120028 |
| wouldn't | 120035 |
| wasn't | 120036 |

(Y)

| you'll | 120029 |
| :--- | :--- |
| you're | 120030 |
| you've | 120031 |
| we're | 120032 |

(A)

| aaawr | 110001 |
| :--- | :--- |
| all right | 110030 |
| achoo | 110036 |

## (B)

bang
110002
boom
(D)
ding-dong
110028
( 110028

Interjections Cont'd (W)

| well | 110023 |
| :--- | :--- |
| wa-wa | 110027 |
| (Y) |  |
| yea | 110019 |
| yeoow | 110020 |
| yippy | 110021 |
| yum yum | 110032 |

## APPENDIX H SAMPLE OF CHILD'S TRANSCRIPT

Subject 13 (Male EPL, PM Class. Age: 6 years: 2 mos. Academic: Average)

For brevity on the transcripts, the zeros were omitted from the six digit coding groups; for example: "030790" would be written as "3-790".
\# = phonological unit. See Chapter 1 , page for explanation.

020003020003020006
$\begin{array}{llr}12.13 & 4-136 & 3-369 \\ \text { I' ll drive home }\end{array}$
 car\#/... Police are coming\#/.. How else can we get home if

020001020003
7 12-28 $\quad 4-136$ 9-1 3-144, $\quad 6-91$, $12-25$ 4-192 $4-102$, 7-13 4-479 we cant drive a car\#/...Yeah $\#$....We'll get caught \#/...I threw

$$
020006 \quad 140002 \quad 020003
$$

$\begin{array}{llllllllllll}9-3 & 3-414 & 6-59 & 7-32 & 5-055 & 3-414 & 4-551 & 10-19 & 7-35 & 12-32 & 3-369\end{array}$ the keys out\#/...your extra keys were on them

$$
020002 \quad 020006 \quad 140003 \quad 020004
$$

 now\#/....Get out\#/...Please get out ff) the car\#\#...I'll let you


## 020006

020008
140004
$4-5 \left\lvert\,\left[\begin{array}{lllllllllll} & 10-19 & 12-13 & 4-465 & 9-3 & 3-212 & 12-13 & 4-261 & 9-3 & 5-790 & 10-32 \\ 9-3 & 5-135\end{array}\right.\right.$ come on I'll shoot the cops\#...I'll kick the tire oft the police

020005020003

020018
140003
$\begin{array}{llllllllllllllllll}4-370 & 7-31 & 4-202 & 1616 & 7-18 & 3 \cdots 156 & 6-44 & 1018 & 7-32 & 3-811 & 8-2 & 7-31 & 4-522\end{array}$ Pretend you got (i nay truck instead of your van and you took

$$
020005
$$

$\begin{array}{lllllllll}6-56 & 8-2 & 7-31 & 4-572 & 7-14 & 12-30 & 4-570 & 7-32 & 3-786 \\ 6-81\end{array}$ off and you wrecked it\#f....You're wrecking your truck up \#f...

020003020003020001020006 $12-11 \quad 7-32 \quad 3-786 / \quad 12-17 \quad 6-93 \quad 5-202 / \quad 6-91 \quad 4-068 \quad 9-3$ Here's your truck\#./...it's all wrecked\#/... Yeah\#/... Chuck the 140003020004140003020004140003


020006

| 140003 |  | 020001 | 020005 | 140003 |
| :--- | :--- | :--- | :--- | :--- |
| $10-22$ | $9-3$ | $3-049$ | $6-91$ | $4-1926-59$ |
| $10-18$ |  |  |  |  |



$$
010001020005140002 \quad 020004140002
$$



020003
020006
 I'll bust it\#/...Jump out the car\# $/$.... Here's a gun\#. $/$. .start

$$
140002 \quad 020004 \text { 020007 }
$$

$4-592,9-38.36210197014,0501374.5897-32 \quad 3-144,7-314-2.224-2.02$ shooting the wheels ind $\%$. This is your car\#!/.. You have got 020007
5.066 10.22 $5-064 \quad 3-150$, $\quad 8.2 \quad 7-314003 \quad 4-570 \quad 4-35 \quad 6-93 \quad 6-81$ four to five cars;\#/...and you are wrecking them all up\#/... 020006

## 020006

 020008


## 140003 020001 <br> 140003

$\begin{array}{lllllllllllll}4-543 & 3-652 & 10-53 & 9-3 & 3-761 & 4-081 & 10.19 & 12-18 & 4-192 & 18-16 & 7-8 & 3-786\end{array}$ fire rocks at the things\#/...come on let's get in my truck\#/..
020006
 and we'll run ven cart $\%$ You can sit in the back seat\# $\%$.. $020007140003 \quad 020010 \quad 140002 \quad 150003$
 You can sit the back there\#/...I am going be the driver

$$
020006 \quad 140003 \quad 020005140003
$$

7-18 $\quad 3-186, \quad 9-3 \quad 3-251 \quad 4-42410-199-3 \quad 3-659, \quad 4-17-1310-19 \quad 9-3 \quad 3-448$

$020006 \quad 150003$


## 020006 <br> 140003 <br> 020007

$\begin{array}{llllllllll}4-235 & 12-18 & 4-142 & 6-15 & 10-22 & 9-3 & 3-602 & 6-91 & 12-18 & 4-199 \\ 4-142 & 9-3\end{array}$ hit\#....let's go back to the punt .f. . yeah\#....let's go get the

## 020006

020006
3-029 $\quad 12-18,4-1994-1925191 \quad 3-030 \quad 6.78 \quad 4.19910-168-24-192 \quad 5-161$ bag\#/...let's go get two bags tonight\#/....Go in and get some

$$
020004
$$

020011
140003


 $020005 \quad 140003020003$
$6-816-40 \quad 4-192 \quad 6-100 \quad 10-19 \quad 7-32 \quad 3-684, \quad 3-635 \quad 4-424 \quad 6-77$ up here\#.f.. Get over 5 your seat\# your $/ .$. Raymond sits there\#./.. 020006

## 020004

020004
$\begin{array}{lllllllllllll}6-51 & 7-13 & 4-542 & 10-22 & 4-423 & 6-77 & 7-13 & 4 & 9-3 & 3-251 & 11-12 & 7-3 i & 4-423\end{array}$ NÖ, I want to sit there\#/...I am the driver \#/...O.K. you sit $0200: 0$

140003
020004

$\begin{aligned} & 7-14 \\ & \text { it stays }\end{aligned} / \ldots$

Mode 3 - Interview Session
020005140003
020005.
$7-28 \quad 4-550 \quad 1014 \quad 9-03 \quad 3-780$, $\quad 9-03 \quad 3-2364-589673 \quad 5-315$
We went on the train\#/....The dog is all laughing\#/....


It's fat\# /....That's the little wolf and\#...... He looks (ike
020007
130003

he is\#) $\%$...He doesn't like me picking him up\#...... because he's

$$
020006
$$



$$
12-24 \quad 6-59,10-27 \quad 7-22 \quad 4-366 \quad 6-59
$$

020005

$$
020002 \quad 020005
$$


Shall I put him back\# /......He wont\#/.... He went the wrong way\#/....


140002
020002
020004140002


$020003140002 \quad 020005 \quad 140002020001 \quad 020003$
$4-28910.3+7-22, \quad 12 \cdot 14 \quad 4-20110-224-555$ 7-14, 4-539, 4-19.2 7-10
Look th that\# /....I'm going to wiggle it\# f... Wait\#/.... Get him


## MODE 2 - Storytelling Session

$020010 \quad 140004 \quad 020005$ $\begin{array}{llllllllllllllllllll}9-01 & 3-330 & 4-545 & 4-493 & 9.01 & 3-736 & 10-22 & 7-12 & 5-101 & 3-320 & 6-76\end{array}$ A grandpa was telling a story to his little girl\#....Then

903020003020006 $\begin{array}{lllllllll}9-03 & 5-101 & 3-320 & 4-697 & 9.03 & 3-330 & 4-588 & 6-76 & 9-03\end{array}$ the little girl read\#....the grandpa yawned\#....then the $\begin{array}{lllllllllllll}5-101 & 3-425 & 4-262 & 5-114 & 020011 & 8-2 & 6-76 & 9-03 & 5-101 & 3-320 & 4697 & 8-2 & 7-8\end{array}$ little kid got mad\#....and then the little girl read and he 020019
$\begin{array}{llllllllllll}4-545 & 4-154 & 6-12 & 8-2 & 6-76 & 9-03 & 5-101 & 3-320 & 4-158 & 6-12\end{array}$ was falling asleep\#.....and then the little girl fell asleep

140003


APPENDIX I. Average Number of Words Per Communication Unit and per Maze Unit for Children.

|  | 1 | Total \# of Words | Total Words in C-Unit | Average \# of Words per C-Unit | Total Words in M-Unit | Average \# of Words per M-Unit |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 |  | 351 | 291 | 5.39 | 60 | 2.30 |
| 2 | . | 391 | 378 | 5.73 | 13 | 1.86 |
| 3 |  | 364 | 342 | 4.62 | 22 | 2.20 |
| 4 |  | 320 | 291 | 4.34 | 29 | 2.64 |
| 5 |  | 448 | 422 | 4.14 | 26 | 1.73 |
| 6 |  | 333 | 308 | 4.74 | 25 | 1.78 |
| 7 |  | 396 | 377 | 4.83 | 19 | 2.11 |
| 8 |  | 422 | 391 | 4.76 | 31 | 2.06 |
| 9 |  | 303 | 290 | 4.53 | 13 | 3.25 |
| 10 |  | 324 | 279 | 4.04 | 45 | 3.00 |
| 11 |  | 490 | 399 | 4.93 | 91 | 3.37 |
| 12. |  | 331 | 311 | 4.78 | 20 | 2.22 |
| 13 |  | 586 | 559 | 5.04 | 27 | 1.80 |
| 14 |  | 512 | 453 | 4.98 | 59 | 2.81 |
| 15 |  | 492 | 443 | 4.61 | 49 | 2.81 2.33 |
| 16 |  | 377 | 344 | 4.41 | 33 | 3.00 |
| 17 |  | 209 | 195 | 4.33 | 14 | 2.00 |
| 18 |  | 273 | 258 | 4.87 | 15 | 1.67 |
| 19 |  | 208 | 180 | 4.50 | 28 | 2.55 |
| 20 |  | 201 | 184 | 6.79 | 17 | 2.85 2.83 |
| 21 |  | 310 | 304 \% | 4.83 | 6 | 2.00 |
| 22 |  | 316 | 291 | 4.28 | 25 | 2.27 |
| 23 |  | 248 | 247 | 5.74 | 1 | 1.00 |
| 24 |  | 237 | $\underline{215}$ | 4.67 | $\underline{22}$ | 3.67 |
| Total |  | 8422 | 7752 | 4.74 | 670 | 2.40 |

APPENDIX J. Proportion of Mazes and Communcation Unit in Total Communication for Children

|  | Total \# of Utterances | Number of C-Units | \& of Total <br> Utterances | Number of M-Units | 8 of Total <br> Utterances |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1. | 80 | 54 | 67.50 | 26 | 32.50 |
| 2 | 73 | 66 | 90.41 | 7 | 9.59 |
| 3 | 84 | 74 | 88.10 | 10 | 11.90 |
| 4 | 78 | 67 | 35.90 | 11 | 14.10 |
| 5 | 117 | 102 | 87.18 | 15 | 12.82 |
| 6 | 74 | 65 | 87.84 | 9 | 12.16 |
| 7 | 87 | 78 | 89.66 | 9 | 10.34 |
| 8 | 97 | 82 | 84.54 | 15 | 15.46 |
| 9 | 68 | 64 | 94.12 | 4 | 5.88 |
| 10 | 84 | 59 | 82.14 | 15 | 17.86 |
| 11 | 108 | 81 | 75.00 | 27 | 25.00 |
| 12 | 74 | 65 | 87.34 | 9 | 12.12 |
| 13 | 126 | 111 | 88.10 | 15 | 11.90 |
| 14 | 112 | 91 | 81.25 | 21 | 18.75 |
| 15 | 117 | 95 | 82.05 | 21 | 17.95 |
| 16 | 89 | 78 | 87.64 | 11 | 12.36 |
| 17 | 52 | 45 | 86.54 | 7 | 13.46 |
| 18 | 62 | 53 | 85.48 | 9 | 14.52 |
| 19 | 51 | 40 | 78.43 | 11 | 21.57 |
| 20 | 39 | 33 | 84.62 | 6 | 15.38 |
| $2 i$ | 66 | 63 | 95.45 | 3 | 4.55 |
| 22 | 79 | 68 | 86.08 | 11 | 13.92 |
| 23 | 44 | 43 | 97.73 | 1 | 2.27 |
| 24 | 52 | 46 | 88.46 | 6 | 11.54 |
| Total | 1913 | 1634 | 85.42 | 279 | 14.58 |

## BIBLIOGRAPHY

Amsden, Constance; "Oral Language and Printed Word Reading," in Malcolm P. Douglass (Ed.), The Claremont College Conference Yearbook. Claremont, California: Claremont Graduate School, 1964, 90-94.

Anisfield, Mosche \& Tucker, Richard G; "English Pluralization Rules of Six-Year Old Children in C.A. Ferguson \& D.I. Slobin, (Eds.) Studies of Child Language Development, New York: Holt, Rhinehart \& Winston, Inc., 1973, 211-266.

Arthur, L; A Cross-Linguistic Investigation of the Oral Language of Third Grade Children \& The Language of the Basal Reader: The United States \& Japan. Unpublished Doctoral Dissertation, University of Georgia, 1972.

Bateman, B. and Wetherell, J; Psycholinguistic Aspects of Mental Retardation. Mental Retardation 3, 1965, 8-13.

Bohn, H; A Syntactical Characterization of the Oral Language of Selected Brazilian Kindergarten Children Compared to the Language Used in the Language Used in the Primers, To Teach Them to Read. Unpublished Doctoral Dissertation, Üniversity of Texas at Austin, 1977.

Bullock, A; A Language for Life, Report of the Committee of Inquiry Appointed by the Secretary of State for Education and Science (London, HMSO), 1975.

Bush, Clifford \& Robert C. Andrews; Dictionary of Reading and Learning Disabilities Terms. Educational \& Psychological Associates Press, New Jersey, 1973.

Calfee, Robert C. \& Priscilla A. Drum; Theory, Research and Practice," OISE, John Wiley \& Sons, 1978.
"Learning to Read: Curriculum Inquiry 8:3,

Chall, Jeanne $S$; Learning to Read: The Great Debate, McGrawHill, New York, 1967.

Chomsky, Carol; The Acquisition of Syntax in Children From Five to Ten. Cambridge, Mass. MIT Press, 1969.

Chotlos, J.W.; "Studies in Language Behavior: IV, A Statistical \& Comparative Analysis of Individual Written Language Samples," Psychological Monograph, 56, (1944), 75-111.

Chuvosky, K.; From Two to Five, University of California Press, Berkley, 1963.

Dempsey, Deirdre; A Comparison of the Language of Children and That of Current Introductory Readers, Unpublished Paper, 1978.

Fagan, W.T.; An Investigation Into The Relationship Between Reading Difficulty and The Number and Types of Sentence Transformation: Unpublished Doctoral Dissertation, The University of Alberta, 1970.

Fagan, William T.; "Transformations and Comprehension," Reading Teacher, XXV (November, 1971), 169-172.

Fiegel, S.; Non-Parametic Statistics for the Behavioral Sciences, McGraw-Hill: New York, 1956.

Foster, S.C.; Language Skills for Children With Persistent Articulatory Disorders. Unpublished Master's Thesis, Texas Women's University, 1963.

Frogner, Ellen; Problems of Sentence Structure in Pupil's Themes. English Journal, 22, 1933, 742-749.

Fry, Maurice A.; A Transformational Analysis of the Oral Language Structure Used by Two Reading Groups at the Second Grade Level, Unpublished Doctoral Dissertation, The University Of Iowa, 1967.

Gardner, Dorothy Jean; The Effects of Oral and Written Language Patterns on Comprehension Among Beginning Readers, Unpublished Doctoral Dissertation, Temple University, 1979.

Ginn \& Company; Reading and the Language Arts, Canada, 1979.
Ginn \& Company; Reading 720, Teacher's Edition, A Duck is a Duck. Canada, $1 \overline{978}$.

Goodman, K.S.; "Dialect Barriers in Reading Comprehension," in J.C. Baratz and R.W. Shuy (Eds.), Teaching Black Children to Read, Arlington, Virginia: CAL, 1969, 14-28.

Goodman, K.S.; "The Psycholinguistic Nature of the Reading Process," K.S. Goodman (Ed.), The Psycholinguistic Nature of the Reading Process, Detroit: Wayne State University Press, 1968, 15-26.

Goodman, K.S.; "The Key is in Children's Language," Reading Teacher, 1972, 505-508.

Goodman, K.S.; "Reading: A Psycholinguistic Guessing Game," in Harry Singer and Robert B. Ruddell (Eds.), Theoretical Models \& Process of Reading, Newark, Delaware: IRA, 1970, 259-272.

Goodman, K.S.; "Psycholinguistic Universals in the Reading Process," in F. Smith (Ed.), Psycholinguistics and Reading, New York: Holt, Rhinehart \& Winston, Inc., 1973, 21-27.

Goodman, K.S.; "A Linguistic Study of Cues and Miscues in Reading," Elementary English, Vol. 42 (October 1965), 639-643.

Goodman, Yetta M. \& C.L. Burke; Reading Miscue Inventory Manual, New York: MacMillan Publishing Co., Inc. 1972.

Handscombe, R.; Five to Nine: Aspects of Function and Structure in the Spoken Language of Elementary School Children, Toronto: York University and Board of Education for the Borough of North York, 1972.

Hart, N.W.M.; A Psycholinguistic Approach to the Diagnosis and Remediation of Deficit States in Children Resulting from Primary Language Deprivation. Unpublished Doctoral Thesis, University of Queensland, 1970.

Hart, Walker, Gray; The Language of Children - A Key to Literacy, Addison-Wessley: Menlo Park, California, 1977.

Hatch, Evelyn; Four Experimental Studies in Syntax of Children, Southwest Regional Educational Lab, Inglewood, California ERIC 039250, 1970.

Heider, Fritz \& Heider, Grace; A Comparison of Sentence Structure of Deaf and Hearing Children. Psychological Monographs, 52, No. $1,1940,42-103$.

Hunt, K.W.; Grammatical Structures Written at Three Grade Levels, Champaign, Illinois NCTE, 1965.

Huttenlocher, J.; Children's Language: Word Phrase Relationship. in Child Language, A Book of Readings, Ed. by Aaron Bar-Adon and Werner F. Leopold. Englewood Cliffs, N.J., PrenticeHall, 1971.

Jesperson, Otto; Language: Its Nature, Development \& Origin. London: Allen \& Unwin, 1922.

Johnson, Wendell; "Studies in Language Behavior: I. A Program of Research," Psycholinguistic Monographs, (1944), 56:2.

Linn, John (General Editor); Language Patterns, Teacher's Resource Book, Holt, Rhinehart \& Winston of Canada, Ltd., Toronto: 1976.

Loban, W.; Stages, Velocity \& Prediction of Language Development, K-12. U.S. Dept. of Health, Education \& Welfare, Office of Education, ERIC, University of California, 1970.

Loban, W.; Problems in Oral English, Kindergarten Through Grade Nine, $\frac{\text { National Council of Teachers, Champaign, Illinois, } 1966 . . . ~(1)}{}$

Loban, W.; The Language of Elementary School Children, NCTE Research Report, No. 1, Champaign, Illinois: National Council of Teachers of English, 1963.

Loban, W.; Language Development, Urbana, Illinois. National Council of Teachers of English, 1976.

Low, Labrent; "A Study of Certain Language Developments of Children in Grades 4-12 Inclusive," Genetic Psychological Monographs, 14:4 (1933), 387-394.

Lutz, J.; "Some Comments on Psycholinguistic Research \& Education," The Reading Teacher, October 1974, 36-39.

McCabe, P.P.; Effect Upon Comprehension of Mathematical Material Prepatterned on the Basis of Oral Language. ERIC, ED. 140275, May 1977, 21. Paper presented at the Annual Meeting of the International Reading Association (22nd, Miami Beach, Florida, May 2-6, 1977).

McLeod, J.; Dyslexia in Young Children, A Factorial Study, with Special Reference to the Illinois Test of Psycholinguistic Abilities, I.R.E.C. Papers, Vol. 2., No. l, 1967.

MacKay, David; Brian Thompson; Pancha Schaub; Breakthrough to Literacy - Teacher's Resource Book, Bowmar: Glendale, 1973.

Mathews, Mathew M.; Teaching to Read, Chicago: University of Chicago Press, 1966.

Menyuk, Paula; Sentences Children Use, Cambridge, Mass., MIT Press, 1969.

Moe, Alden J., \& Timothy R. Rush; Predicting First-Grade Reading Achievement from Selected Measures of Oral Language Performance, Paper presented at the Annual Meeting of the National Reading Conference (27th, New Orleans, Dec. l-3, 1977).

O'Donnell, R., W. Griffin \& R. Norris; Syntax of Kindergarten \& Elementary School Children: A Transformational Analysis. Champaign, Illinois: National Council of Teachers of English, 1963.

O'Donnell, R., W. Griffin \& R. Norris; "A Transformational Analysis of Oral \& Written Grammatical Structures in the Language of Children to Grades 3, 5 and 7," The Journal of Educational Research, 61, No. 1, Sept. 1967, $\overline{35-39 .}$

O'Neil, W.; "Properly Literate," in The Politics of Literacy, Martin Hoyles (Ed.), Writers \& Readers Publishing Cooperative: London, 1977, 73-77.

O'Rourke, J.P.; Toward a Science of Vocabulary Development, Paris: Mouton, 1975.

Riling, Mildred; Oral \& Written Language of Children in Grades 4 \& 6 Compared with the Language of Their Textbooks, United States Department of Health, Education, and Welfare. Office of Education, Cooperative Research Project No. 2410, Durant, Oklahoma: Southeastern State College, 1965.

Ruddell, R.; "The Effect of Oral \& Written Patterns of Language Structure on Reading Comprehension," The Reading Teacher, January 1965, 270-275.

Ryan, E. \& Melyn I. Semmel; "Reading as a Constructive Language Process," Reading Research Quarterly, Fall, 1969, 59.

Schools Department Circular, Department of Education, Victoria, B.C., November 1978, 6.

Smith, E. , Goodman, S., \& Meredith, R.; The Reading Process: A Psycholinguistic View. In Resources in Reading Language Instruction, ed. by Ruddell, Ahern, Hartson, and Taylor. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall, 1974.

Smith, F.; Understanding Reading. New York: Holt, Rhinehart \& Winston, 1971.

Springer, Judith; Auditory Discrimination \& Reading Achievement of Puerto Rican Spanish-Speaking First-Grade Students, Unpublished Ed. Thesis, Rutgers University, New Jersey, 1975.

Stevens, M.; "Intonation in the Teaching of Reading," Elementary English, 1965, 42, 231-37.

Strickland, Ruth; The Language of Elementary School Children: Its Relationship to the Language of the Reading Textbooks and the Quality of Reading of Selected Children. Bulletin of the School of Education, 38, Bloomington, Indiana: Indiana University, 1962.

Tatham, S.; "Reading Comprehension of Material Written with Selected Language Patterns: A Study of Grades Two and Four," Reading Research Quarterly, V. (Spring, 1970), 402-06.

Templin, Mildred C.; Certain Language Skiłls in Children, Child Welfare Monograph, Series No. 2, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1957.

Watts, A.F.; The Language \& Mental Development of Children, Boston: D.C., Heath \& Co., 1948 .

Werner, H. \& Kaplan, E.; Development of Word Meaning Through Verbal Context, An Experimental Study. Journal of Psychology, 29, 1950, 251-257.

Williams, D.L.; "Rewritten Science Materials and Reading Comprehension," Journal of Education Research, LXI (Jan. 1968), 204-06.

Witz, K.; Analysis of Frameworks in Young Children, Unpublished Paper, University of Illinois, 1970.

Witz, K. \& D. Goodwin; General Guidelines for Interviews, Unpublished paper, University of Illinois, 1970.

